

BED COLLECTION

HAND MADE IN ITALY SINCE 1990

felis
SOFT LIVING



HAND MADE IN ITALY SINCE 1990

BED COLLECTION

Linee essenziali, comfort autentico, cura per ogni dettaglio. La nuova Bed Collection firmata Felis nasce da una visione contemporanea del riposo, dove estetica e funzionalità si incontrano con naturale equilibrio. Materiali selezionati, finiture ricercate e dettagli progettati con equilibrio definiscono letti pensati per durare nel tempo, accogliere con eleganza e interpretare con armonia gli spazi più raffinati. Ogni modello nasce da una cultura del design che valorizza proporzioni, materia e ricercatezza sartoriale.

Essential lines, authentic comfort, attention to detail. The new Bed Collection by Felis is the result of a contemporary vision of rest, where aesthetics and functionality find a natural balance. Selected materials, refined finishes and carefully planned details define beds created to last over time, welcome with elegance and complement the most sophisticated rooms. Each model is developed from a design culture that enhances proportions, materiality and tailored craftsmanship.

Lignes épurées, confort authentique, attention aux moindres détails. La nouvelle Bed Collection de Felis est le fruit d'une vision contemporaine du repos, où l'esthétique côtoie la fonctionnalité dans un équilibre naturel. Les matières sélectionnées, les finitions recherchées et les détails conçus de manière équilibrée définissent des lits pensés pour durer dans le temps, accueillir avec élégance et interpréter avec harmonie les espaces les plus raffinés. Chaque modèle est issu d'une culture du design qui met en valeur les proportions, la matière et la recherche sartoriale.

Schlichte Linien, authentischer Komfort, Liebe zum Detail. Die neue Bed Collection von Felis entspringt einer zeitgemäßen Vision von Erholung, in der Ästhetik und Zweckmäßigkeit ein harmonisches Gleichgewicht bilden. Erlesene Materialien, eine edle Verarbeitung und ausgewogen gestaltete Details prägen Betten, die auf Langlebigkeit ausgelegt sind, Eleganz ausstrahlen und die raffiniertesten Räume gekonnt in Szene setzen. Jedes Modell entspringt einer Designkultur, die Proportionen, Materialien und maßgeschneiderte Raffinesse in den Vordergrund stellt.

Metropolitan A / B 6



Orion 24



Velar 36



Kilian / K. Compact 16



William 30



Noah 42



Tower 48



Ethan 60



Etienne 54



CATALOGO INTERATTIVO
Posizionarsi sopra al numero di pagina e cliccare per aprire direttamente la sezione scelta.

INTERACTIVE CATALOG
Hover over the page number and click to go directly to the selected section.

CATALOGUE INTERACTIF
Survolez le numéro de page et cliquez pour accéder directement à la section sélectionnée.

INTERAKTIVER KATALOG
Bewegen Sie den Mauszeiger über die Seitenzahl und klicken Sie, um direkt zum gewünschten Abschnitt zu gelangen.

technical data	
Metropolitan A/B	68
Kilian	70
Kilian Compact	72

	technical data	price list
Metropolitan A/B	68	96
Kilian	70	98
Kilian Compact	72	100
Orion	74	102
William	76	104
Velar	78	106
Noah	80	108
Tower	82	110
Etienne	84	112
Ethan	86	114

Metropolitan

A / B

Leggerezza strutturale e design funzionale definiscono l'estetica di Metropolitan. La testiera sottile può accogliere due faretto orientabili come optional, unendo comfort e praticità in un blocco lineare. A contrastare la geometria dei profili interviene il basamento: una barra metallica dal disegno continuo a slitta che fa fluttuare il letto con un'eleganza essenziale dal forte appeal contemporaneo.

Structural lightness and functional design define the aesthetic of Metropolitan. The slim headboard, either smooth or embellished with elegant vertical stitching, can be fitted with two adjustable reading lights, combining comfort and practicality. Balancing the geometry of its lines is the base: a metal sliding frame that supports the bed with essential elegance and a contemporary appeal.

La légèreté structurelle et le design fonctionnel définissent l'esthétique de Metropolitan. La tête mince, lisse ou enrichie d'élégantes coutures verticales peut être dotée de deux spots orientables, conjuguant confort et commodité. La base contribue à équilibrer la géométrie des profilés : une barre métallique transversale qui soutient le lit avec une élégance épurée, fortement contemporaine.

Strukturelle Leichtigkeit und funktionales Design prägen das Erscheinungsbild von Metropolitan. Das schlanke Kopfteil, egal ob glatt oder mit eleganten vertikalen Nähten verziert, kann mit zwei schwenkbaren Strahlern ausgestattet werden und verbindet so Komfort mit Alltagstauglichkeit. Das Untergestell gleicht die Geometrie der Profile aus: Eine Metallschiene in Kufenform stützt elegant das Bett und besticht durch ihren modernen Appeal.







Metropolitan - Model A



Metropolitan - Model B





Metropolitan - Zurich



Metropolitan - Cloud System

Kilian

L'impatto geometrico dei due grandi cuscini in formato testiera definisce l'identità di Kilian. La loro disposizione verticale crea un ritmo ordinato e simmetrico, offrendo un solido punto d'appoggio che si sposa perfettamente con le linee pulite del giroletto. Un elemento d'arredo che punta sulla pulizia formale e sul comfort essenziale, ideale per interpretare il riposo attraverso una rigorosa armonia dei volumi.

The geometric impact of the two large headboard cushions defines the identity of Kilian. Their vertical arrangement creates an orderly, symmetrical rhythm while providing a comfortable support that goes perfectly with the clean lines of the bed frame. A furnishing element that focuses on formal simplicity and essential comfort, ideal for expressing a vision of rest based on balanced volumes.

L'impact géométrique des deux grands coussins au format tête définit l'identité de Kilian. Leur disposition verticale crée un rythme ordonné et symétrique, offrant un point d'appui solide qui se marie parfaitement aux lignes épurées du cadre de lit. Un élément d'ameublement qui vise à la pureté de la forme et au confort essentiel, idéal pour interpréter le repos à travers une harmonie des volumes rigoureuse.

Die geometrische Wirkung der beiden großen Kissen im Kopfteilformat prägt die Identität von Kilian. Ihre vertikale Anordnung schafft einen geordneten und symmetrischen Rhythmus und bietet soliden Halt, der sich perfekt in die klaren Linien des Bettrahmens einfügt. Ein Einrichtungselement, das auf klare Formen und essentiellen Komfort setzt – ideal, um Erholung durch eine strenge Harmonie der Volumina zu interpretieren.





Kilian

I cuscini della testiera di Kilian si appoggiano al ring, restando dietro al materasso.

The cushions of the Kilian headboard rest on the bed frame, remaining behind the mattress.

Les coussins de la tête de Kilian sont posés contre le ring, et restent derrière le matelas.

Die Kissen des Kopfteils von Kilian ruhen am Rahmen und bleiben hinter der Matratze.



Standard version



Kilian Compact

Nella versione Compact, i cuscini poggiano direttamente sul materasso, riducendo la profondità del letto di 10 cm.

In the Compact version, the cushions rest directly on the mattress, reducing the overall depth of the bed by 10 cm.

Dans la version Compact, les coussins sont posés directement sur le matelas, ce qui réduit la profondeur du lit de 10 cm.

In der Compact-Version liegen die Kissen direkt auf der Matratze auf, wodurch die Tiefe des Bettes um 10 cm reduziert wird.



Compact version





Kilian



Ring - Tokyo

Ring - Eko

Orion

Il design essenziale della testiera definisce l'estetica di Orion, reinterpretando le linee tradizionali attraverso una sensibilità moderna. I tagli orizzontali e le geometrie pulite generano un raffinato contrasto di ombre e rilievi che valorizza l'intera silhouette. Un elemento d'arredo dall'anima marcatamente artigianale, progettato per regalare un'atmosfera di accogliente relax e sofisticata precisione alla camera da letto.

The essential design of the headboard defines the aesthetic of Orion, reinterpreting traditional lines through a contemporary vision. The horizontal cuts and clean geometries create a sophisticated play of light and shadow that enhances the overall silhouette. A furnishing element with a distinctly handcrafted soul, designed to create a relaxing and sophisticated atmosphere in the bedroom.

Le design essentiel de la tête définit l'esthétique d'Orion, en réinterprétant les lignes traditionnelles à travers une sensibilité moderne. Les coupures horizontales et la géométrie épurée génèrent un contraste d'ombres et reliefs raffiné qui met en valeur l'intégralité de la silhouette. Un élément d'ameublement à l'âme fortement artisanale, conçu pour offrir à la chambre à coucher une atmosphère de détente accueillante et de précision sophistiquée.

Das schlichte Design des Kopfteils prägt die Ästhetik von Orion und interpretiert traditionelle Linien mit modernem Gespür neu. Die horizontalen Einschnitte und klaren Geometrien erzeugen einen raffinierten Kontrast aus Schatten und Erhebungen, der die gesamte Silhouette zur Geltung bringt. Ein Einrichtungselement mit ausgeprägt handwerklichem Charakter, das entworfen wurde, um dem Schlafzimmer eine Atmosphäre aus einladender Entspannung und raffinierter Präzision zu verleihen.







Orion



Ring - York

Ring - Smart

William

I volumi importanti e geometrici della testiera definiscono la forte presenza scenica di William. La struttura liscia si inclina e si rastrema leggermente verso l'alto, alleggerendo la solidità del blocco imbottito senza comprometterne l'impatto visivo. Un modello che punta sull'equilibrio delle proporzioni, ideale per esprimere un'eleganza rigorosa e di carattere.

The bold, geometric volumes of the headboard define the striking presence of William. The smooth structure gently inclines and tapers towards the top, lightening the solidity of the upholstered element without compromising its visual impact. A model that focuses on balanced proportions, ideal for expressing rigorous elegance and character.

Les volumes importants et géométriques de la tête définissent la forte présence scénique de William. La structure lisse s'incline et se rétrécit légèrement vers le haut, allégeant ainsi la robustesse du bloc rembourré sans compromettre l'impact visuel. Un modèle qui vise à l'équilibre des proportions, exprimant à la perfection l'élégance rigoureuse et de caractère.

Die markanten, geometrischen Volumina des Kopfteils bestimmen die spektakulär erscheinende Präsenz von William. Die glatte Struktur neigt sich leicht nach oben und verjüngt sich dabei, wodurch das massive Erscheinungsbild des gepolsterten Blocks aufgelockert wird, ohne dessen visuelle Wirkung zu beeinträchtigen. Ein Modell, das auf das Gleichgewicht der Proportionen setzt und sich gut eignet, um strenge Eleganz charaktervoll zum Ausdruck zu bringen.







William



Ring - York

Ring - Smart

Velar

I discreti tagli orizzontali che solcano la testiera firmano l'estetica minimale di Velar. Queste sottili rientranze creano delicate zone d'ombra sulla superficie, interrompendo la linearità del blocco imbottito con un dettaglio grafico sottile ed elegante. Un progetto che punta su un'accoglienza sussurrata e su geometrie pulite, ideale per definire lo spazio dedicato al riposo con un segno contemporaneo e misurato.

The discreet horizontal grooves running across the headboard define the minimalist aesthetic of Velar. These subtle recesses create delicate shadow areas across the surface, interrupting the linearity of the upholstered structure with an elegant graphic detail. A design that focuses on comfort and clean geometries, ideal for defining the area dedicated to relaxation with a contemporary and balanced element.

Les coupures horizontales discrètes qui bordent la tête du lit sont caractéristiques de l'esthétique minimaliste de Velar. Ces fins renforcements créent de délicates zones d'ombre à la surface, interrompant la linéarité du bloc rembourré avec un détail graphique fin et élégant. Un projet qui mise tout sur un accueil en sourdine et une géométrie épurée, définissant à la perfection l'espace de repos avec une touche contemporaine et mesurée.

Dezente horizontale Einschnitte durchziehen das Kopfteil und prägen das minimalistische Flair von Velar. Feine Vertiefungen erzeugen zarte Schattenbereiche auf der Oberfläche und unterbrechen die Linearität des gepolsterten Blocks mit einem subtilen und eleganten grafischen Detail. Ein Entwurf, der auf unaufdringliche Gemütlichkeit und klare Geometrien setzt – ideal, um den Ruhebereich mit einer zeitgemäßen und zurückhaltenden Note zu gestalten.







Velar



Ring - York

Ring - Smart

Noah

La lavorazione trapuntata della testiera caratterizza il modello Noah, rileggendo un classico del design in chiave contemporanea. I riquadri geometrici scanditi da bottoni discreti creano un elegante gioco di volumi e chiaroscuri che dona profondità alla struttura. Una scelta d'arredo dalla forte personalità sartoriale, pensata per infondere un senso di ricercata intimità e cura del dettaglio alla zona notte.

The quilted headboard is the main feature of Noah, reinterpreting a design classic in a contemporary way. The geometric panels featuring discreet buttons create an elegant play of volumes and shadows, adding depth to the structure. A furnishing choice with a strong tailored character, designed to bring a sense of intimacy and attention to detail to the sleeping area.

La tête molletonnée est la caractéristique de Noah, qui revisite un classique du design en version contemporaine. Les cadres géométriques délimités par les boutons discrets créent un jeu de volume et de clair-obscur élégant qui donne de la profondeur à la structure. Un choix d'ameublement à la forte personnalité sartoriale, conçu pour donner un sens d'intimité recherchée et de soin pour les détails à la zone nuit.

Die gesteppte Verarbeitung des Kopfteils zeichnet Noah aus und interpretiert einen Designklassiker auf zeitgemäße Weise neu. Die geometrischen Felder, die durch dezente Knöpfe akzentuiert werden, erzeugen ein elegantes Spiel aus Volumen und Hell-Dunkel-Kontrasten, das der Struktur Tiefe verleiht. Eine Einrichtungswahl, die durch schneiderliches Können auffällt und darauf ausgelegt ist, dem Schlafbereich ein Gefühl raffinierter Intimität und Liebe zum Detail zu verleihen.







Noah



Ring - York



Ring - Smart

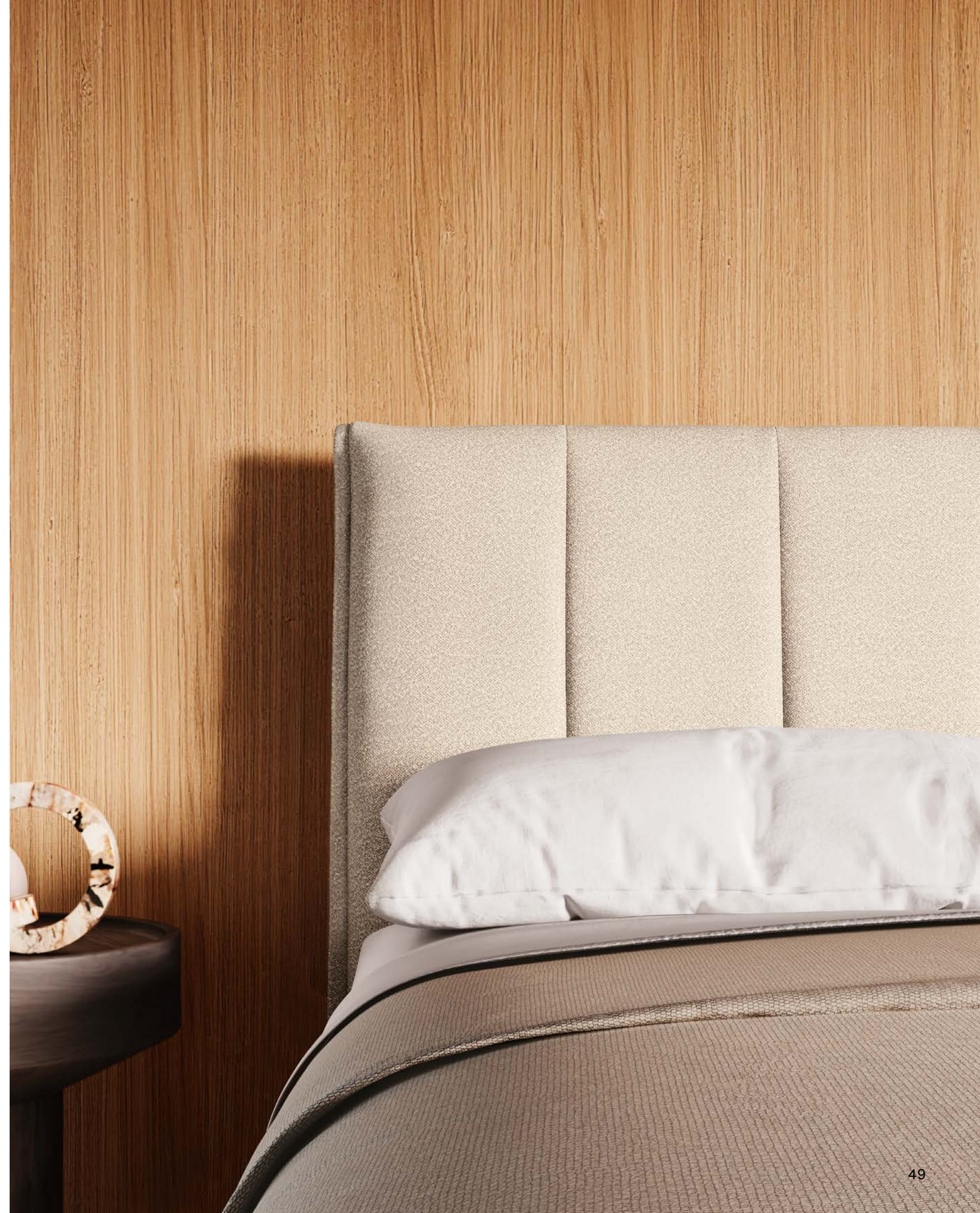
Tower

Il ritmo verticale delle cuciture scandisce la superficie di Tower, slanciando la silhouette del letto con un segno grafico deciso. Le fasce imbottite parallele creano una sequenza regolare che cattura la luce, donando dinamismo e un tocco architettonico all'intera testiera. Una proposta d'arredo essenziale e rigorosa, perfetta per conferire una piacevole sensazione di ordine visivo e modernità all'ambiente.

The vertical rhythm of the stitching defines the surface of Tower, stretching the bed's silhouette with a bold graphic statement. The parallel upholstered bands create a regular sequence that captures light, adding dynamism and an architectural touch to the entire headboard. An essential and disciplined furnishing proposal, perfect for bringing a pleasant sense of visual order and modernity to the room.

Le rythme vertical des coutures délimite la surface de Tower, affinant la silhouette du lit avec un signe graphique déterminé. Les bandes rembourrées parallèles créent une séquence régulière qui capte la lumière, conférant dynamisme et donnant une touche architecturale à l'intégralité de la tête. Une proposition d'ameublement épurée et rigoureuse, générant une agréable sensation d'ordre visuel et modernisant la pièce.

Der vertikale Rhythmus der Nähte prägt die Oberfläche von „Tower“ und verleiht der Bettkontur mit einem markanten grafischen Akzent eine schlanke Linie. Die parallelen, gepolsterten Streifen bilden eine regelmäßige Abfolge, die das Licht einfängt und dem gesamten Kopfteil Dynamik sowie einen architektonischen Touch verleiht. Ein essentielles und strenges Einrichtungselement, perfekt, um dem Raum ein angenehmes Gefühl von visueller Ordnung und Moderne zu verleihen.







Tower



Ring - York

Ring - Smart

Etienne

Con Etienne, il comfort si esprime attraverso forme generose e una spiccata morbidezza visiva. Al centro del progetto c'è la grande testiera, rifinita lungo i bordi da una fine cucitura sartoriale che ne definisce il perimetro esaltando la texture materica del tessuto. Un letto dal design solido e rassicurante, nato per trasformare la camera in un rifugio privato dedito al relax e alla cura del dettaglio.

With Etienne, comfort is expressed through generous shapes and a soft visual impact. At the heart of the design is the large headboard, finished around its edges with fine tailored stitching that defines its outline while enhancing the rich texture of the fabric. A bed with a solid and reassuring design, created to turn the bedroom into a private retreat dedicated to relaxation and attention to detail.

Avec Etienne, le confort s'exprime à travers des formes généreuses et une douceur visuelle marquée. Au centre du projet, la grande tête, avec sa fine couture sur mesure le long des bords qui définit son périmètre tout en faisant ressortir la texture de la matière du tissu. Un lit au design robuste et rassurant, né pour transformer la chambre en un refuge privé, consacré à la détente et au soin pour les détails.

Bei Etienne drückt sich Komfort durch großzügige Formen und eine ausgeprägt visuelle Weichheit aus. Im Mittelpunkt des Entwurfs steht das große Kopfteil, das an den Rändern mit einer feinen Naht veredelt wurde, die seinen Umriss definiert und die materialbetonte Textur des Stoffes hervorhebt. Ein Bett mit einem soliden und beruhigenden Design, das geschaffen wurde, um das Schlafzimmer in einen privaten Rückzugsort zu verwandeln, der ganz der Entspannung und der Liebe zum Detail gewidmet ist.







Etienne



Ring - York



Ring - Smart

Ethan

Linee nette e spessori minimi: Ethan è la sintesi del letto contemporaneo. La sua struttura essenziale gioca sulle proporzioni per offrire un'estetica grafica e rigorosa, ideale per chi cerca una zona notte dal carattere minimale e raffinato. Una presenza discreta ma di forte identità, capace di valorizzare lo spazio circostante senza mai sovraccaricarlo.

Clean lines and minimal thicknesses: Ethan is the essence of the contemporary bed. Its essential structure plays with proportions to offer a graphic, rigorous aesthetic, ideal for those seeking a refined and minimalist sleeping area. A discreet yet distinctive presence, capable of enhancing the surrounding space without ever overwhelming it.

Des lignes nettes et des épaisseurs minimales : Ethan représente la synthèse du lit contemporain. Sa structure épurée joue sur les proportions pour offrir une esthétique graphique et rigoureuse, idéale si vous désirez une zone nuit au caractère minimaliste et raffiné. Une présence discrète mais à l'identité forte, capable de mettre en valeur l'espace alentour sans jamais le surcharger.

Klare Linien und minimale Wandstärken: Ethan ist die Synthese des modernen Bettes. Seine essentielle Struktur spielt mit den Proportionen, um ein grafisches und strenges Erscheinungsbild zu bieten, ideal für alle, die einen Schlafbereich mit minimalistischem und raffiniertem Charakter suchen. Eine diskrete Präsenz mit starker Identität, die den umgebenden Raum aufwertet, ohne ihn zu überladen.







Ethan



Ring - York

Ring - Smart

Technical Information

	technical data	price list
Metropolitan A/B	68	96
Kilian	70	98
Kilian Compact	72	100
Orion	74	102
William	76	104
Velar	78	106
Noah	80	108
Tower	82	110
Etienne	84	112
Ethan	86	114

Metropolitan A/B

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).

Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanso indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.

I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti. Testiera: poliuretano espanso densità D27, portanza media (M). Ring: poliuretano espanso densità D25.

PRIMO RIVESTIMENTO - A

Testiera imbottita in materiale resinato con massa areica nominale 200 g/m², composizione 100% poliestere (PES), accoppiato a maglina aggrappante (loop fabric) in 100% poliestere, idonea all'interfacciamento con sistemi di fissaggio meccanico tipo hook-and-loop. Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.

PRIMO RIVESTIMENTO - B

Testiera rivestita con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 4 mm. Assemblaggio mediante cucitura diretta al rivestimento esterno, costituito da materiale resinato con massa areica nominale [200 g/m²], composizione 100% poliestere, accoppiato a maglina aggrappante in poliestere al fine di conferire maggiore sofficiatà, uniformità superficiale e miglior comfort tattile. Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.

STRUCTURE

Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1). Headboard: 18 mm thick. Ring: 25 mm thick.

PADDING

All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time. The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations. Headboard: expanded polyurethane foam, D27 density, medium firmness (M). Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

PRIMARY UPHOLSTERY - A

Headboard upholstered with resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester (PES), coupled with 100% polyester loop fabric, suitable for interfacing with hook-and-loop mechanical fastening systems. Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

PRIMARY UPHOLSTERY - B

Headboard upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 4 mm. Assembly by direct stitching to the outer cover, made of resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester, coupled with polyester loop fabric in order to provide increased softness, surface uniformity and improved tactile comfort. Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

STRUCTURE

Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1). Tête de lit : épaisseur 18 mm. Tour de lit : épaisseur 25 mm.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable. Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur. Tête de lit : mousse de polyuréthane expansé densité D27, portance moyenne (M). Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expanséensité D25.

PREMIER REVÊTEMENT - A

Tête de lit rembourrée en matériau résiné d'une densité surfacique nominale de 200 g/m², composée à 100 % de polyester (PES), doublée d'un jersey bouclé (loop fabric) 100 % polyester, adaptée à une utilisation avec des systèmes de fixation mécanique de type Velcro. Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

PREMIER REVÊTEMENT - B

Tête de lit recouverte d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 4 mm. Assemblage par couture directe sur le revêtement extérieur, constitué d'un matériau résiné d'une densité surfacique nominale de [200 g/m²], composition 100 % polyester, contrecollé à un jersey de polyester bouclé afin de conférer plus de douceur, une surface uniforme et un plus grand confort tactile. Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

STRUKTUR

Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1). Kopfteil: Stärke 18 mm. Ring: Stärke 25 mm.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen. Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften. Kopfteil: Polyurethanschaum Dichte D27, mittlere Stauchhärte (M). Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

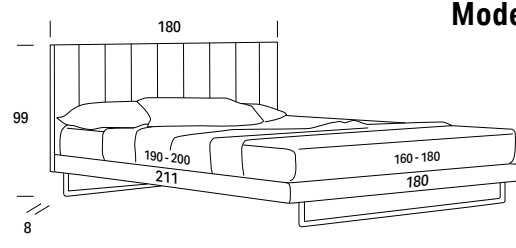
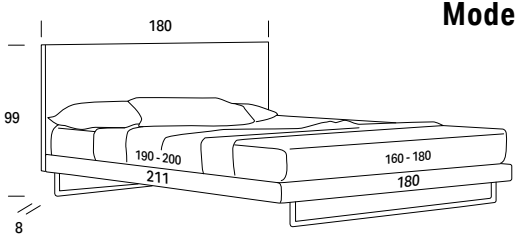
ERSTE VERKLEIDUNG - A

Gepolstertes Kopfteil aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von 200 g/m², Zusammensetzung: 100 % Polyester (PES), verbunden mit einem Klettgewebe (Loop-Fabric) aus 100 % Polyester, geeignet für die Verbindung mit mechanischen Befestigungssystemen vom Typ Hook-and-Loop. Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschauwschicht mit Nennstärke von 8 mm.

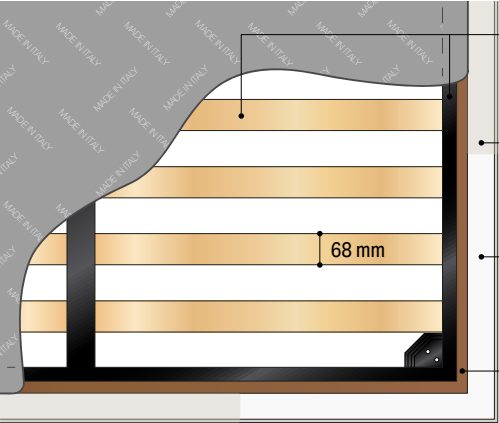
ERSTE VERKLEIDUNG - B

Kopfteil, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100% Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschauwschicht mit Nennstärke von 4 mm. Montage durch direktes Aufnähen auf die externe Verkleidung, bestehend aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von [200 g/m²], Zusammensetzung 100% Polyester, verbunden mit einem Klettgewebe aus Polyester, um höhere Geschmeidigkeit, gleichmäßige Oberfläche und besseres Komfortgefühl zu verleihen. Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschauwschicht mit Nennstärke von 8 mm.

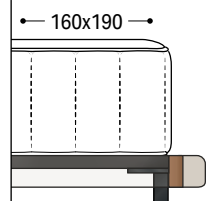
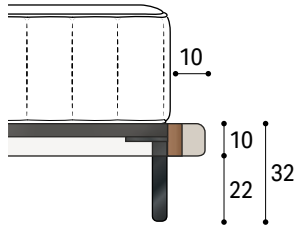
RING ZURICH



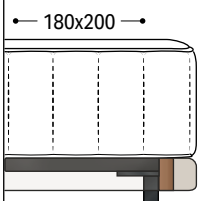
TELAIO RETE - BED BASE FRAME - CADRE DE SOMMIER - LATTENROSTRAHMEN



- TELAIO RETE TUBOLARE 30x40 mm CON DOGHE IN FAGGIO
TUBULAR BED BASE FRAME 30x40 mm WITH BEECH SLATS - CADRE DE SOMMIER TUBULAIRE 30x40 mm AVEC LATTES EN HÊTRE - ROHRRAHMEN 30x40 mm MIT BUCHENHOLZLEISTEN
- RIVESTIMENTO IN ACCOPIATO 100% POLIESTERE
COVERING IN BONDED 100% POLYESTER FABRIC - REVÊTEMENT EN TISSU CONTRECOLLÉ 100 % POLYESTER - BEZUG AUS KASCHIERTEM 100 % POLYESTERGEWEBE
- SCHIUMA POLIURETANICA ESPANSA INDEFORMABILE SPESSORE 55 mm
NON-DEFORMABLE EXPANDED POLYURETHANE FOAM, THICKNESS 55 mm - MOUSSE POLYURÉTHANE EXPANSEE INDEFORMABLE, ÉPAISSEUR 55 mm - FORMSTABILER POLYURETHANSCHAUM, STÄRKE 55 mm
- PANNELLO A BASE DI PARTICELLE LEGNO SPESSORE 25 mm
WOOD PARTICLE BOARD PANEL, THICKNESS 25 mm - PANNEAU DE PARTICULES DE BOIS, ÉPAISSEUR 25 mm - HOLZSPANPLATTENPANEEL, STÄRKE 25 mm



160×190 cm
BORDO PERIMETRALE VISIBILE
160×190 CM: PERIMETER EDGE VISIBLE
160×190 CM : BORD PÉRIPHÉRIQUE VISIBLE
160×190 CM: UMLAUFENDER RAND SICHTBAR



180×200 cm
BORDO PERIMETRALE NON VISIBILE
180×200 CM: PERIMETER EDGE NOT VISIBLE
180×200 cm : BORD PÉRIPHÉRIQUE NON VISIBLE
180×200 CM: UMLAUFENDER RAND NICHT SICHTBAR

COPPIA LAMPADE TOUCH - PAIR OF TOUCH LAMPS - PAIRE DE LAMPES TOUCH - TOUCH LAMPEN PAAR



OP
TION
AL
L
NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZ



BRONZO
BRONZE
BRONZE
BRONZE

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDI A SLITTA BASIL - NERO
BAR FEET BASIL - BLACK
PIEDS BARRE BASIL - NOIR
FÜSSE BASIL - SCHWARZ

PIEDINI OPTIONAL - OPTIONAL FEET - PIEDS OPTIONNELS - OPTIONALE FÜSSE



PIEDI CLOUD SYSTEM - NERO
BAR FEET CLOUD SYSTEM - BLACK
PIEDS BARRE CLOUD SYSTEM - NOIR
FÜSSE CLOUD SYSTEM - SCHWARZ



Model A



Model B

Kilian

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

STRUCTURE

Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Headboard: 18 mm thick.
Ring: 25 mm thick.

STRUCTURE

Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tête de lit : épaisseur 18 mm.
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

STRUKTUR

Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Kopfteil: Stärke 18 mm.
Ring: Stärke 25 mm.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanso indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Cuscini testiera: poliuretano espanso densità D18SS, portanza super soft (SS) accoppiati a falda in fibra di poliestere termoaccoppiata con massa areica nominale 400 g/m², finalizzata al miglioramento della cedevolezza superficiale, dell'uniformità estetica e del comfort tattile.
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PADDING

All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time.
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard cushions: expanded polyurethane foam with D18SS density, super soft firmness (SS), combined with a thermobonded polyester fibre layer with a nominal surface mass of 400 g/m², designed to improve surface softness, aesthetic uniformity and tactile comfort.
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable.
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Coussins de tête de lit : mousse de polyuréthane expansé de densité D18SS, à soutien super soft (SS), associés à une couche de fibre de polyester thermocollée d'une densité surfacique nominale de 400 g/m², destinée à améliorer la souplesse de la surface, une esthétique uniforme et le confort tactile.
Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expanséensité D25.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen.
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kissen Kopfteil: Polyurethanschaum mit Dichte D18SS, Stauchhärte Super Soft (SS), verbunden mit einer Schicht aus thermisch gebundenen Polyesterfaser mit einer Nennflächendichte von 400 g/m², die zur Verbesserung der Oberflächennachgiebigkeit, der ästhetischen Gleichmäßigkeit und des Komfortgefühls dient.
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

PRIMO RIVESTIMENTO

Testiera e Ring rivestiti con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.

PRIMARY UPHOLSTERY

Headboard and Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

PREMIER REVÊTEMENT

Tête de lit et tour de lit recouverts d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

ERSTE VERKLEIDUNG

Kopfteil und Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.

PANNELI FONDO CONTENITORE

Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS

Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

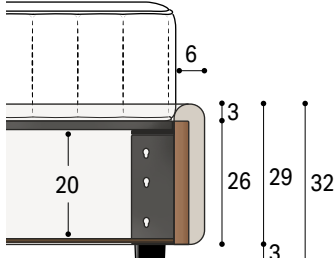
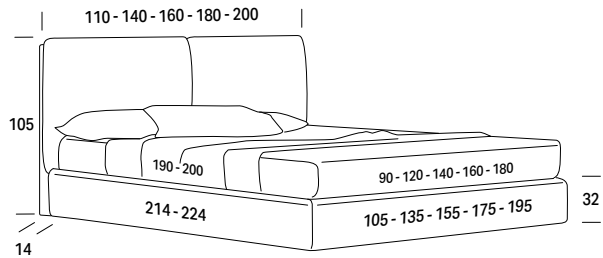
PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT

Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

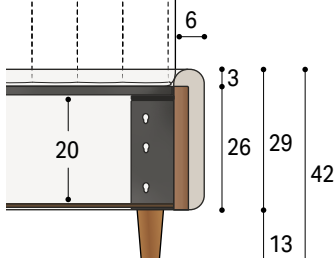
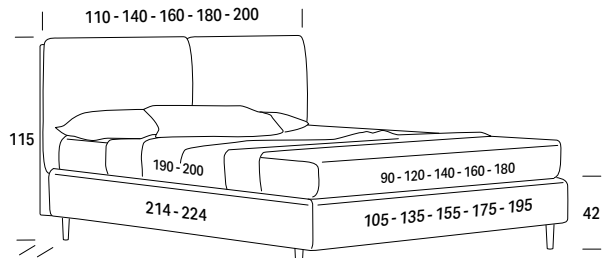
PLATTEN FÜR BEHÄLTERRBODEN

Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

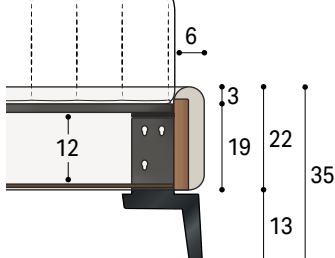
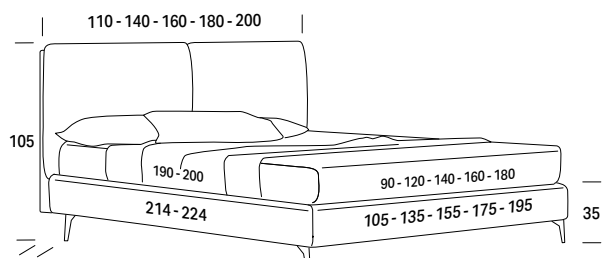
RING EKO - STANDARD



RING EKO - VERSIONE PIEDE ALTO



RING TOKYO



PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDINI BETSY - LEGNO
BETSY FEET - WOOD
PIEDS BETSY - BOIS
FÜSSE BETSY - HOLZ



PIEDINI BASTION - LEGNO
BASTION FEET - WOOD
PIEDS BASTION - BOIS
FÜSSE BASTION - HOLZ



PIEDINI LINK CARBON LOOK
CARBON LOOK LINK FEET
PIEDS LINK CARBON LOOK
FÜSSE LINK CARBON LOOK



PIEDINI BLADE GRIGIO
GREY BLADE FEET
PIEDS BLADE GRIS
FÜSSE BLADE GRAU



PIEDINI BLADE ARGENTO
SILVER BLADE FEET
PIEDS BLADE ARGENT
FÜSSE BLADE SILBER



PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO
BAR FEET BOWIE - BLACK
PIEDS BARRE BOWIE - NOIR
GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Kilian Compact

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

STRUCTURE

Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Headboard: 18 mm thick.
Ring: 25 mm thick.

STRUCTURE

Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tête de lit : épaisseur 18 mm.
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

STRUKTUR

Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Kopfteil: Stärke 18 mm.
Ring: Stärke 25 mm.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanso indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Cuscini testiera: poliuretano espanso densità D18SS, portanza super soft (SS) accoppiati a falda in fibra di poliestere termoaccoppiata con massa areica nominale 400 g/m², finalizzata al miglioramento della cedevolezza superficiale, dell'uniformità estetica e del comfort tattile.
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PADDING

All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time.
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard cushions: expanded polyurethane foam with D18SS density, super soft firmness (SS), combined with a thermobonded polyester fibre layer with a nominal surface mass of 400 g/m², designed to improve surface softness, aesthetic uniformity and tactile comfort.
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable.
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Coussins de tête de lit : mousse de polyuréthane expansé de densité D18SS, à soutien super soft (SS), associés à une couche de fibre de polyester thermocollée d'une densité surfacique nominale de 400 g/m², destinée à améliorer la souplesse de la surface, une esthétique uniforme et le confort tactile.
Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expanséensité D25.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen.
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kissen Kopfteil: Polyurethanschaum mit Dichte D18SS, Stauchhärte Super Soft (SS), verbunden mit einer Schicht aus thermisch gebundenen Polyesterfaser mit einer Nennflächendichte von 400 g/m², die zur Verbesserung der Oberflächennachgiebigkeit, der ästhetischen Gleichmäßigkeit und des Komfortgefühls dient.
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

PRIMO RIVESTIMENTO

Testiera e Ring rivestiti con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.

PRIMARY UPHOLSTERY

Headboard and Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

PREMIER REVÊTEMENT

Tête de lit et tour de lit recouverts d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

ERSTE VERKLEIDUNG

Kopfteil und Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.

PANNELI FONDO CONTENITORE

Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS

Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

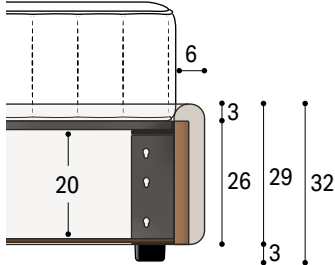
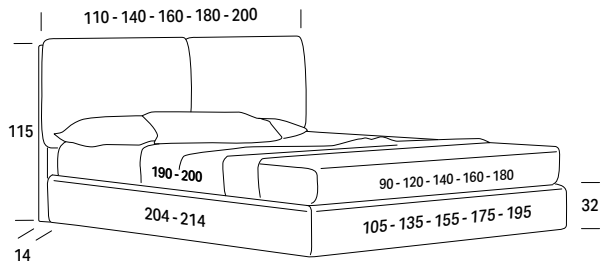
PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT

Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

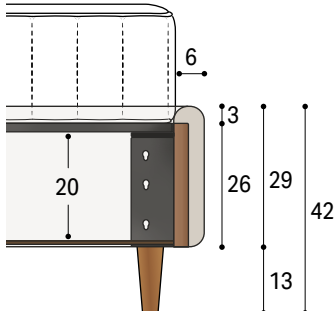
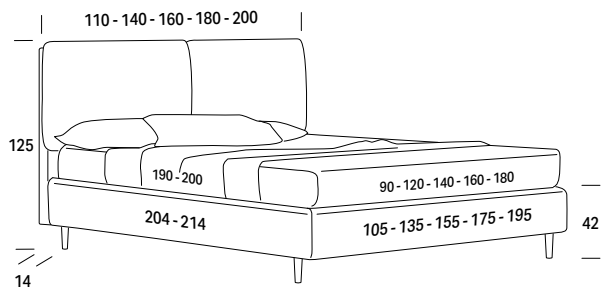
PLATTEN FÜR BEHÄLTERRBODEN

Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

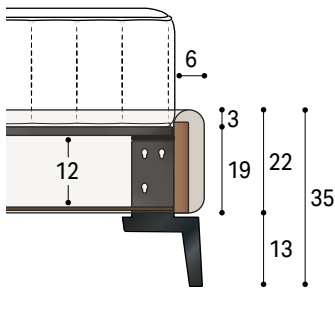
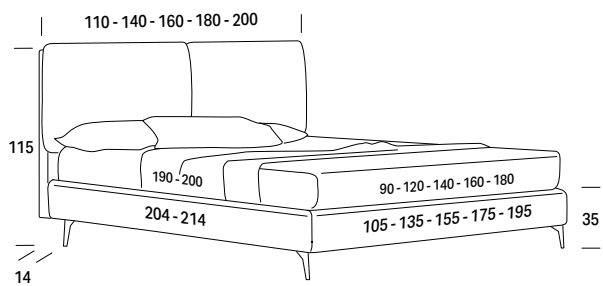
RING SMART - STANDARD



RING SMART - VERSIONE PIEDE ALTO



RING YORK



PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDINI BETSY - LEGNO
BETSY FEET - WOOD
PIEDS BETSY - BOIS
FÜSSE BETSY - HOLZ



PIEDINI BASTION - LEGNO
BASTION FEET - WOOD
PIEDS BASTION - BOIS
FÜSSE BASTION - HOLZ



PIEDINI LINK CARBON LOOK
CARBON LOOK LINK FEET
PIEDS LINK CARBON LOOK
FÜSSE LINK CARBON LOOK



PIEDINI BLADE GRIGIO
GREY BLADE FEET
PIEDS BLADE GRIS
FÜSSE BLADE GRAU



PIEDINI BLADE ARGENTO
SILVER BLADE FEET
PIEDS BLADE ARGENT
FÜSSE BLADE SILBER



PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO
BAR FEET BOWIE - BLACK
PIEDS BARRE BOWIE - NOIR
GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Orion

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Pannello multistrato Elliòs, spessore 18 mm.
Nastri elastici di larghezza 50 mm, sottoposti a tensionamento meccanico controllato, costituiti da un'anima in fili di gomma ad elevata elasticità, rivestiti da filato in nylon avvolto a spirale.
Masselli in abete proveniente da foreste gestite in modo sostenibile (FSC o equivalente).
Pannelli a base di particelle di legno, spessore 18 mm, conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Ring: spessore 25 mm.

IMBOTTITURA
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Testiera: imbottitura in poliuretano espanso a densità Olmosoft 22 / D40, portanza media (M), accoppiata a falda in fibra di poliestere termoaccoppiata con massa areica nominale 400 g/m², finalizzata al miglioramento della cedevolezza superficiale, dell'uniformità estetica e del comfort tattile.
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PRIMO RIVESTIMENTO
Testiera imbottita in materiale resinato con massa areica nominale 200 g/m², composizione 100% poliestere (PES), accoppiato a maglina aggrappante (loop fabric) in 100% poliestere, idonea all'interfacciamento con sistemi di fissaggio meccanico tipo hook-and-loop.
Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.

PANNELLI FONDO CONTENITORE
Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STRUCTURE
Elliòs multilayer panel, 18 mm thick. 50-mm wide elastic bands, subjected to controlled mechanical tensioning, consisting of a core made of highly elastic rubber filaments, covered with a nylon yarn spirally wound.
Spruce blocks sourced from sustainably managed forests (FSC or equivalent). Wood particleboard panels, 18 mm thick, compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Ring: 25 mm thick.

PADDING
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard: padding made of expanded polyurethane foam with Olmosoft 22 / D40 density, medium firmness (M), combined with a thermobonded polyester fibre layer with a nominal surface mass of 400 g/m², designed to improve surface softness, aesthetic uniformity and tactile comfort.
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

PRIMARY UPHOLSTERY
Headboard upholstered with resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester (PES), coupled with 100% polyester loop fabric, suitable for interfacing with hook-and-loop mechanical fastening systems.
Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS
Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

STRUCTURE
Panneau multicouche Elliòs, épaisseur 18 mm. Bandes élastiques de 50 mm de largeur, soumises à une tension mécanique contrôlée, constituées d'une âme en fils de caoutchouc à haute élasticité, recouverte d'un fil de nylon enroulé en spirale.
Blocs massifs en sapin provenant de forêts gérées durablement (FSC ou équivalent). Panneaux à base de particules de bois, d'une épaisseur de 18 mm, conformes à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisés par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

REMBOURRAGE
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Tête de lit : rembourrage en mousse de polyuréthane de densité Olmosoft 22 / D40, portance moyenne (M), associée à une couche de fibre de polyester thermocollée d'une masse surfacique nominale de 400 g/m², destinée à améliorer la souplesse de surface, l'uniformité esthétique et le confort tactile.
Tour de lit : polyuréthane expansé densité D25.

PREMIER REVÊTEMENT
Tête de lit rembourrée en matériau résiné d'une densité surfacique nominale de 200 g/m², composée à 100 % de polyester (PES), doublée d'un jersey bouclé (loop fabric) 100 % polyester, adaptée à une utilisation avec des systèmes de fixation mécanique de type Velcro.
Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT
Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

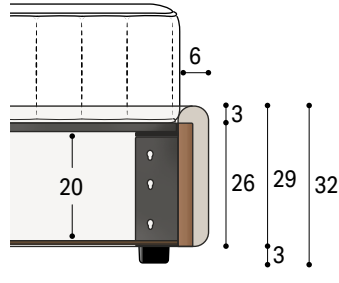
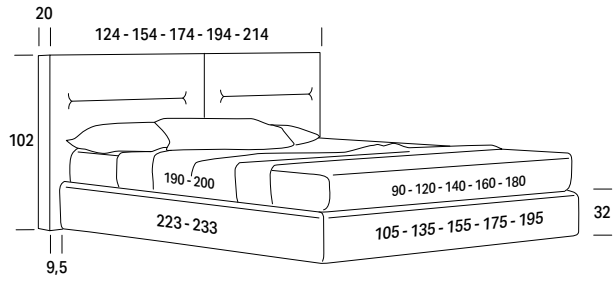
STRUKTUR
Mehrschichtplatte Elliòs, Stärke 18 mm. Elastische Bänder von 50 mm Breite, die einer kontrollierten mechanischen Spannung ausgesetzt sind, bestehend aus einem Kern aus hochelastischen Gummifäden, beschichtet mit spiralförmig gewickeltem Nylongarn.
Massivhölzer aus Fichte aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern (FSC oder gleichwertig).
Spanplatten, Stärke 18 mm, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Ring: Stärke 25 mm.

POLSTERUNG
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kopfteil: Polsterung aus Polyurethanschaum mit Dichte Olmosoff 22 / D40, mittlere Stauchhärte (M), verbunden mit einer Schicht aus thermisch gebundenen Polyesterfaser mit einer Nennflächendichte von 400 g/m², die zur Verbesserung der Oberflächennachgiebigkeit, der ästhetischen Gleichmäßigkeit und des Komfortgefühls dient.
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

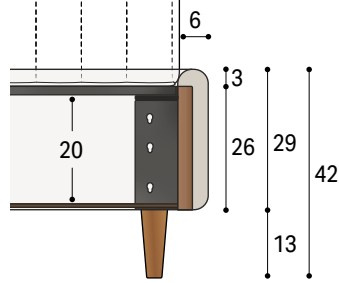
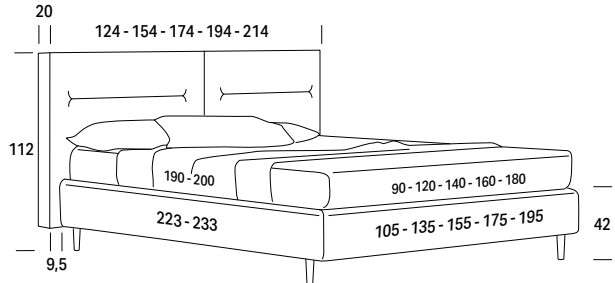
ERSTE VERKLEIDUNG
Gepolstertes Kopfteil aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von 200 g/m², Zusammensetzung: 100 % Polyester (PES), verbunden mit einem Klettgewebe (Loop-Fabric) aus 100 % Polyester, geeignet für die Verbindung mit mechanischen Befestigungssystemen vom Typ Hook-and-Loop.
Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.

PLATTEN FÜR BEHÄLTERBODEN
Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

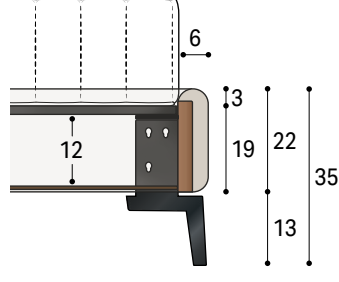
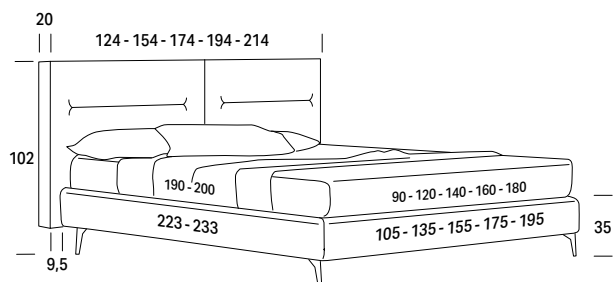
RING SMART - STANDARD



RING SMART - VERSIONE PIEDE ALTO



RING YORK



PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDINI BETSY - LEGNO
BETSY FEET - WOOD
PIEDS BETSY - BOIS
FÜSSE BETSY - HOLZ



PIEDINI BASTION - LEGNO
BASTION FEET - WOOD
PIEDS BASTION - BOIS
FÜSSE BASTION - HOLZ



PIEDINI LINK CARBON LOOK
CARBON LOOK LINK FEET
PIEDS LINK CARBON LOOK
FÜSSE LINK CARBON LOOK



PIEDINI BLADE GRIGIO
GREY BLADE FEET
PIEDS BLADE GRIS
FÜSSE BLADE GRAU



PIEDINI BLADE ARGENTO
SILVER BLADE FEET
PIEDS BLADE ARGENT
FÜSSE BLADE SILBER



PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO
BAR FEET BOWIE - BLACK
PIEDS BARRE BOWIE - NOIR
GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

William

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA
Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

STRUCTURE
Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Headboard: 18 mm thick.
Ring: 25 mm thick.

STRUCTURE
Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tête de lit : épaisseur 18 mm.
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

STRUKTUR
Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Kopfteil: Stärke 18 mm.
Ring: Stärke 25 mm.

IMBOTTITURA
Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanso indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Testiera: imbottitura in poliuretano espanso a densità D27/30, portanza media (M), integrata con tamponi di rinforzo in poliuretano espanso ad alta densità 40 kg/m³ (40PK).
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PADDING
All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time.
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard: padding made of expanded polyurethane foam with D27/30 density, medium firmness (M), integrated with a reinforcing pad made of high-density expanded polyurethane foam, 40 kg/m³ (40PK).
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

REMBOURRAGE
Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable.
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Tête de lit : rembourrage en mousse de polyuréthane expansé de densité D27/30, portance moyenne (M), par une couche de renfort en mousse de polyuréthane expansé haute densité de 40 kg/m³ (40PK).
Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expansédensité D25.

POLSTERUNG
Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen.
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kopfteil: Polsterung aus Polyurethanschaum mit Dichte D27/30, mittlere Stauchhärte (M), integriert mit einer Verstärkung aus hochdichtem Polyurethanschaum 40 kg/m³ (40PK).
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

PRIMO RIVESTIMENTO
Testiera imbottita in materiale resinato con massa areica nominale 200 g/m², composizione 100% poliestere (PES), accoppiato a maglina aggrappante (loop fabric) in 100% poliestere, idonea all'interfacciamento con sistemi di fissaggio meccanico tipo hook-and-loop.
Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietero con spessore nominale 8 mm.

PRIMARY UPHOLSTERY
Headboard upholstered with resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester (PES), coupled with 100% polyester loop fabric, suitable for interfacing with hook-and-loop mechanical fastening systems.
Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

PREMIER REVÊTEMENT
Tête de lit rembourrée en matériau résiné d'une densité surfacique nominale de 200 g/m², composée à 100 % de polyester (PES), doublée d'un jersey bouclé (loop fabric) 100 % polyester, adaptée à une utilisation avec des systèmes de fixation mécanique de type Velcro.
Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

ERSTE VERKLEIDUNG
Gepolstertes Kopfteil aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von 200 g/m², Zusammensetzung: 100 % Polyester (PES), verbunden mit einem Klettgewebe (Loop-Fabric) aus 100 % Polyester, geeignet für die Verbindung mit mechanischen Befestigungssystemen vom Typ Hook-and-Loop.
Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.

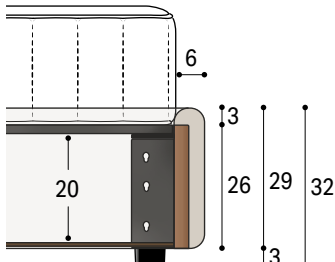
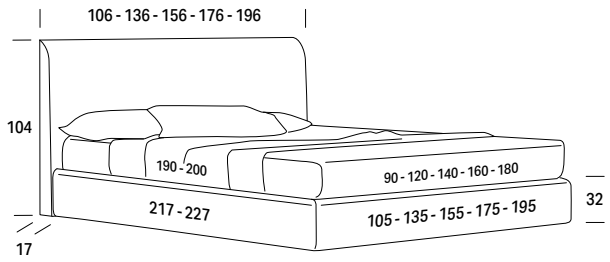
PANNELLI FONDO CONTENITORE
Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS
Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

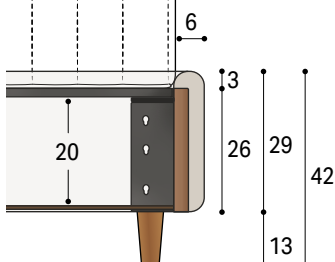
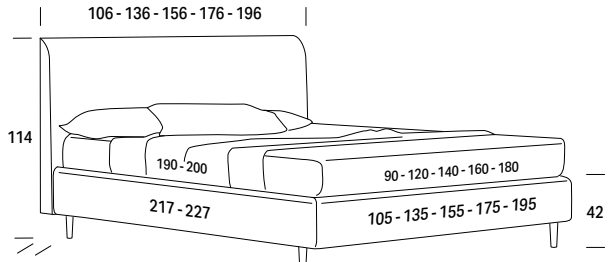
PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT
Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

PLATTEN FÜR BEHÄLTERBODEN
Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

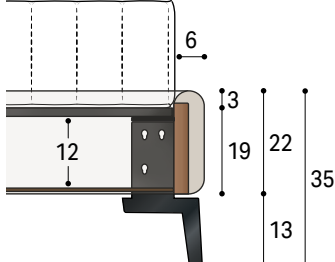
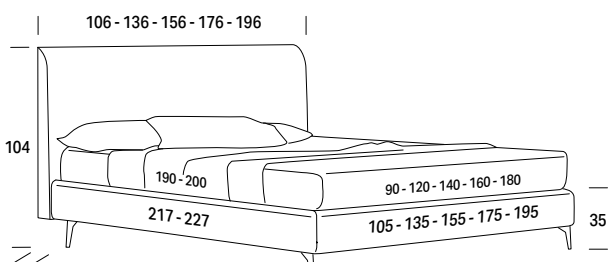
RING SMART - STANDARD



RING SMART - VERSIONE PIEDE ALTO



RING YORK



PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDINI BETSY - LEGNO
BETSY FEET - WOOD
PIEDS BETSY - BOIS
FÜSSE BETSY - HOLZ



PIEDINI BASTION - LEGNO
BASTION FEET - WOOD
PIEDS BASTION - BOIS
FÜSSE BASTION - HOLZ



PIEDINI LINK CARBON LOOK
CARBON LOOK LINK FEET
PIEDS LINK CARBON LOOK
FÜSSE LINK CARBON LOOK



PIEDINI BLADE GRIGIO
GREY BLADE FEET
PIEDS BLADE GRIS
FÜSSE BLADE GRAU



PIEDINI BLADE ARGENTO
SILVER BLADE FEET
PIEDS BLADE ARGENT
FÜSSE BLADE SILBER



PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO
BAR FEET BOWIE - BLACK
PIEDS BARRE BOWIE - NOIR
GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Velar

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

STRUCTURE

Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Headboard: 18 mm thick.
Ring: 25 mm thick.

STRUCTURE

Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tête de lit : épaisseur 18 mm.
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

STRUKTUR

Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Kopfteil: Stärke 18 mm.
Ring: Stärke 25 mm.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanse indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Testiera: poliuretano espanso densità D27/30, portanza media (M).
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PADDING

All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time.
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard: expanded polyurethane foam, D27/30 density, medium firmness (M).
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable.
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Tête de lit : mousse de polyuréthane expansé densité D27/30, portance moyenne (M).
Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expanséensité D25.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen.
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kopfteil: Polyurethanschaum Dichte D27/30, mittlere Stauchhärte (M).
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

PRIMO RIVESTIMENTO

Testiera imbottita in materiale resinato con massa areica nominale 200 g/m², composizione 100% poliestere (PES), accoppiato a maglina aggrappante (loop fabric) in 100% poliestere, idonea all'interfacciamento con sistemi di fissaggio meccanico tipo hook-and-loop.
Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.

PRIMARY UPHOLSTERY

Headboard upholstered with resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester (PES), coupled with 100% polyester loop fabric, suitable for interfacing with hook-and-loop mechanical fastening systems.
Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

PREMIER REVÊTEMENT

Tête de lit rembourrée en matériau résiné d'une densité surfacique nominale de 200 g/m², composée à 100 % de polyester (PES), doublée d'un jersey bouclé (loop fabric) 100 % polyester, adaptée à une utilisation avec des systèmes de fixation mécanique de type Velcro.
Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

ERSTE VERKLEIDUNG

Gepolstertes Kopfteil aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von 200 g/m², Zusammensetzung: 100 % Polyester (PES), verbunden mit einem Klettgewebe (Loop-Fabric) aus 100 % Polyester, geeignet für die Verbindung mit mechanischen Befestigungssystemen vom Typ Hook-and-Loop.
Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.

PANNELLI FONDO CONTENITORE

Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS

Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

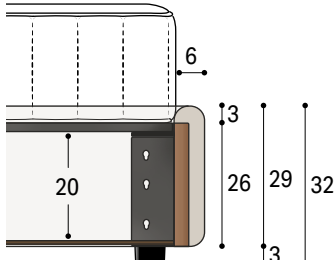
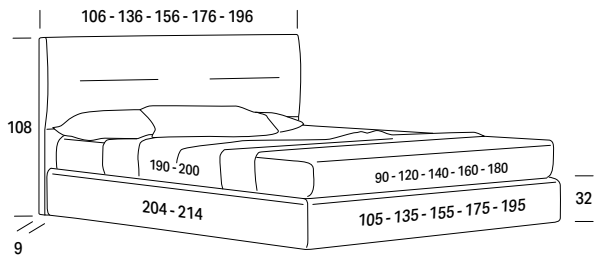
PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT

Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

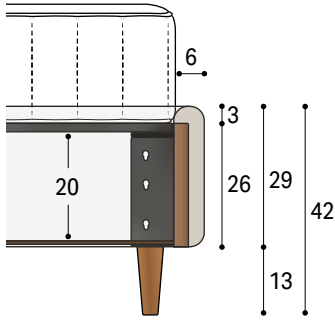
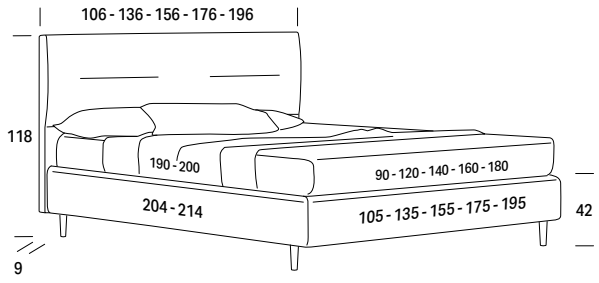
PLATTEN FÜR BEHÄLTERBODEN

Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

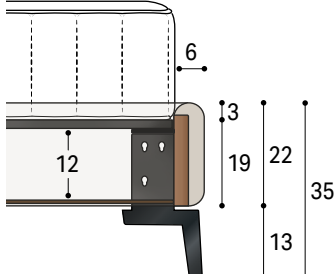
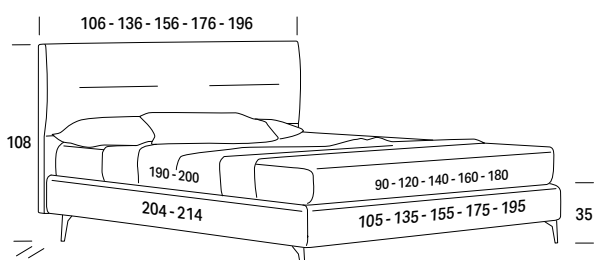
RING SMART - STANDARD



RING SMART - VERSIONE PIEDE ALTO



RING YORK



PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDINI BETSY - LEGNO
BETSY FEET - WOOD
PIEDS BETSY - BOIS
FÜSSE BETSY - HOLZ



PIEDINI BASTION - LEGNO
BASTION FEET - WOOD
PIEDS BASTION - BOIS
FÜSSE BASTION - HOLZ



PIEDINI LINK CARBON LOOK
CARBON LOOK LINK FEET
PIEDS LINK CARBON LOOK
FÜSSE LINK CARBON LOOK



PIEDINI BLADE GRIGIO
GREY BLADE FEET
PIEDS BLADE GRIS
FÜSSE BLADE GRAU



PIEDINI BLADE ARGENTO
SILVER BLADE FEET
PIEDS BLADE ARGENT
FÜSSE BLADE SILBER



PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO
BAR FEET BOWIE - BLACK
PIEDS BARRE BOWIE - NOIR
GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Noah

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanse indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Testiera: poliuretano espanso densità D27/30, portanza media (M).
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PRIMO RIVESTIMENTO

Testiera imbottita in materiale resinato con massa areica nominale 200 g/m², composizione 100% poliestere (PES), accoppiato a maglina aggrappante (loop fabric) in 100% poliestere, idonea all'interfacciamento con sistemi di fissaggio meccanico tipo hook-and-loop.
Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.
Assemblaggio mediante cucitura diretta al rivestimento esterno, costituito da materiale resinato con massa areica nominale [200 e 280 g/m²], composizione 100% poliestere, accoppiato a maglina aggrappante in poliestere al fine di conferire maggiore sofficità, uniformità superficiale e miglior comfort tattile.

PANNELLI FONDO CONTENITORE

Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STRUCTURE

Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Headboard: 18 mm thick.
Ring: 25 mm thick.

PADDING

All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time.
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard: expanded polyurethane foam, D27/30 density, medium firmness (M).
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

PRIMARY UPHOLSTERY

Headboard upholstered with resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester (PES), coupled with 100% polyester loop fabric, suitable for interfacing with hook-and-loop mechanical fastening systems.
Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.
Assembly by direct stitching to the outer cover, made of resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 and 280 g/m², composition 100% polyester, coupled with polyester loop fabric in order to provide increased softness, surface uniformity and improved tactile comfort.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS

Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

STRUCTURE

Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tête de lit : épaisseur 18 mm.
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable.
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Tête de lit : mousse de polyuréthane expansé densité D27/30, portance moyenne (M).
Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expanséensité D25.

PREMIER REVÊTEMENT

Tête de lit rembourrée en matériau résiné d'une densité surfacique nominale de 200 g/m², composée à 100 % de polyester (PES), doublée d'un jersey bouclé (loop fabric) 100 % polyester, adaptée à une utilisation avec des systèmes de fixation mécanique de type Velcro.
Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.
Assemblage par couture directe sur le revêtement extérieur, constitué d'un matériau résiné d'une densité surfacique nominale de [200 g/m² et 280 g/m²], composition 100 % polyester, contrecollé à un jersey de polyester bouclé afin de conférer plus de douceur, une surface uniforme et un plus grand confort tactile.

PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT

Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

STRUKTUR

Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Kopfteil: Stärke 18 mm.
Ring: Stärke 25 mm.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen.
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kopfteil: Polyurethanschaum Dichte D27/30, mittlere Stauchhärte (M).
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

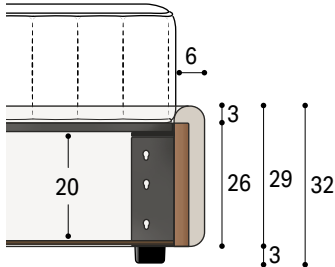
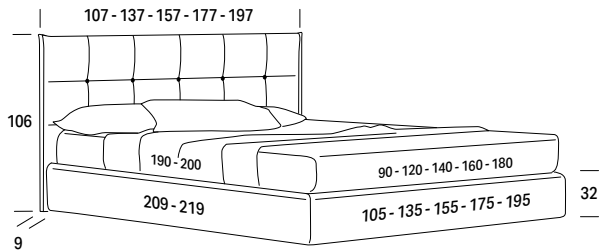
ERSTE VERKLEIDUNG

Gepolstertes Kopfteil aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von 200 g/m², Zusammensetzung: 100 % Polyester (PES), verbunden mit einem Klettgewebe (Loop-Fabric) aus 100 % Polyester, geeignet für die Verbindung mit mechanischen Befestigungssystemen vom Typ Hook-and-Loop.
Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.
Montage durch direktes Aufnähen auf die externe Verkleidung, bestehend aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von [200 und 280 g/m²], Zusammensetzung 100% Polyester, verbunden mit einem Klettgewebe aus Polyester, um höhere Geschmeidigkeit, gleichmäßige Oberfläche und besseres Komfortgefühl zu verleihen.

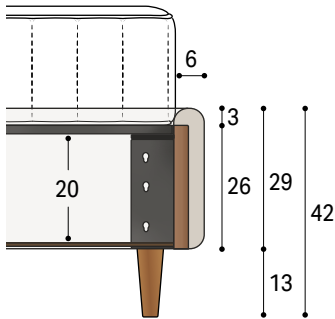
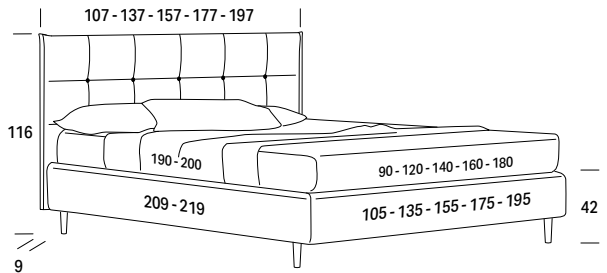
PLATTEN FÜR BEHÄLTERBODEN

Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

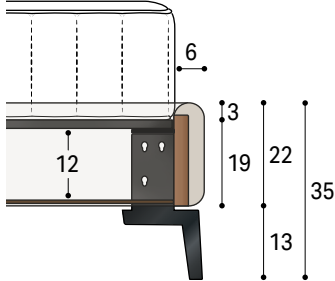
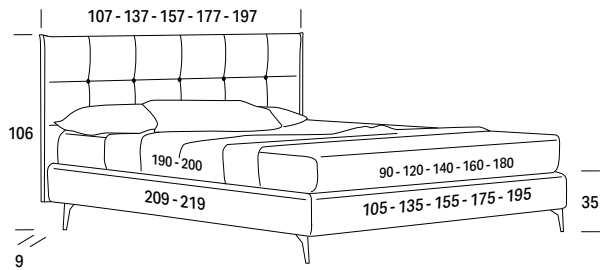
RING SMART - STANDARD



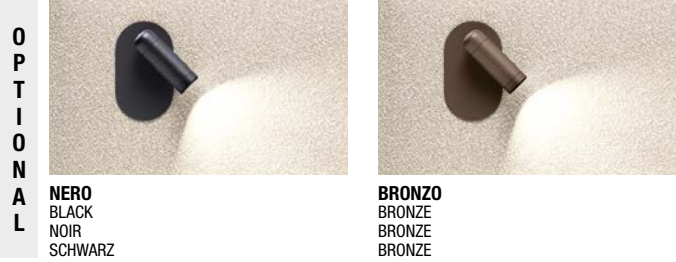
RING SMART - VERSIONE PIEDE ALTO



RING YORK



COPPIA LAMPADE TOUCH - PAIR OF TOUCH LAMPS - PAIRE DE LAMPES TOUCH - TOUCH LAMPEN PAAR



PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



Tower

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

STRUCTURE

Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Headboard: 18 mm thick.
Ring: 25 mm thick.

STRUCTURE

Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tête de lit : épaisseur 18 mm.
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

STRUKTUR

Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Kopfteil: Stärke 18 mm.
Ring: Stärke 25 mm.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanse indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Testiera: poliuretano espanso densità D27/30, portanza media (M).
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PADDING

All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time.
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard: expanded polyurethane foam, D27/30 density, medium firmness (M).
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable.
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Tête de lit : mousse de polyuréthane expansé densité D27/30, portance moyenne (M).
Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expansé densité D25.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen.
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kopfteil: Polyurethanschaum Dichte D27/30, mittlere Stauchhärte (M).
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

PRIMO RIVESTIMENTO

Testiera imbottita in materiale resinato con massa areica nominale 200 g/m², composizione 100% poliestere (PES), accoppiato a maglina aggrappante (loop fabric) in 100% poliestere, idonea all'interfacciamento con sistemi di fissaggio meccanico tipo hook-and-loop.
Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.
Assemblaggio mediante cucitura diretta al rivestimento esterno, costituito da materiale resinato con massa areica nominale [200 e 280 g/m²], composizione 100% poliestere, accoppiato a maglina aggrappante in poliestere al fine di conferire maggiore sofficità, uniformità superficiale e miglior comfort tattile.

PRIMARY UPHOLSTERY

Headboard upholstered with resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester (PES), coupled with 100% polyester loop fabric, suitable for interfacing with hook-and-loop mechanical fastening systems.
Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.
Assembly by direct stitching to the outer cover, made of resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 and 280 g/m², composition 100% polyester, coupled with polyester loop fabric in order to provide increased softness, surface uniformity and improved tactile comfort.

PREMIER REVÊTEMENT

Tête de lit rembourrée en matériau résiné d'une densité surfacique nominale de 200 g/m², composée à 100 % de polyester (PES), doublée d'un jersey bouclé (loop fabric) 100 % polyester, adaptée à une utilisation avec des systèmes de fixation mécanique de type Velcro.
Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.
Assemblage par couture directe sur le revêtement extérieur, constitué d'un matériau résiné d'une densité surfacique nominale de [200 g/m² et 280 g/m²], composition 100 % polyester, contrecollé à un jersey de polyester bouclé afin de conférer plus de douceur, une surface uniforme et un plus grand confort tactile.

ERSTE VERKLEIDUNG

Gepolstertes Kopfteil aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von 200 g/m², Zusammensetzung: 100 % Polyester (PES), verbunden mit einem Klettgewebe (Loop-Fabric) aus 100 % Polyester, geeignet für die Verbindung mit mechanischen Befestigungssystemen vom Typ Hook-and-Loop.
Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.
Montage durch direktes Aufnähen auf die externe Verkleidung, bestehend aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von [200 und 280 g/m²], Zusammensetzung 100% Polyester, verbunden mit einem Klettgewebe aus Polyester, um höhere Geschmeidigkeit, gleichmäßige Oberfläche und besseres Komfortgefühl zu verleihen.

PANNELLI FONDO CONTENITORE

Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS

Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

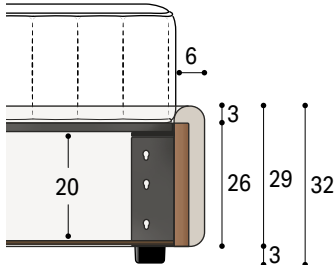
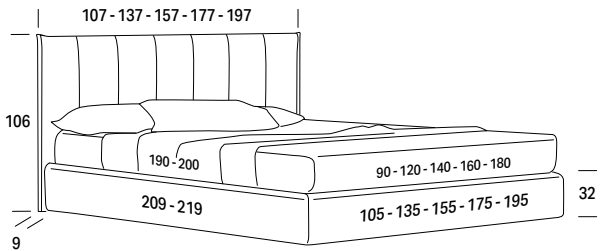
PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT

Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

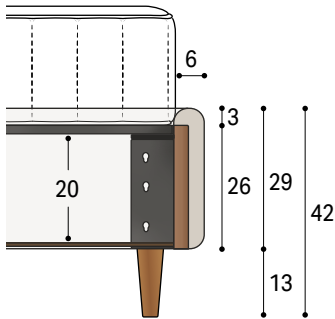
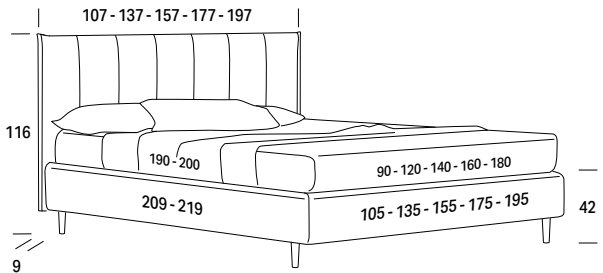
PLATTEN FÜR BEHÄLTERBODEN

Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

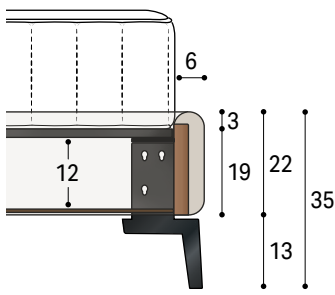
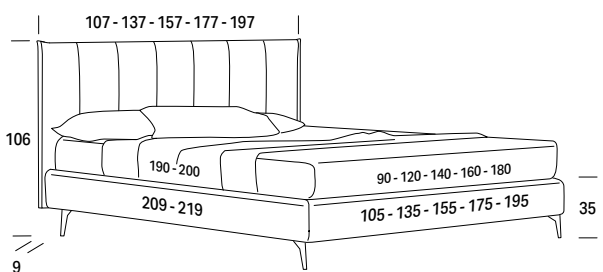
RING SMART - STANDARD



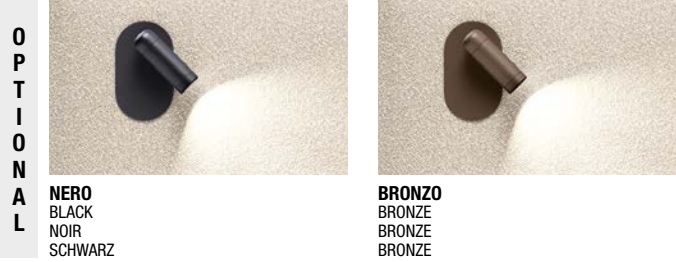
RING SMART - VERSIONE PIEDE ALTO



RING YORK



COPPIA LAMPADE TOUCH - PAIR OF TOUCH LAMPS - PAIRE DE LAMPES TOUCH - TOUCH LAMPEN PAAR



OPTIONAL
NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZ
BRONZO
BRONZE
BRONZE
BRONZE

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDINI BETSY - LEGNO
BETSY FEET - WOOD
PIEDS BETSY - BOIS
FÜSSE BETSY - HOLZ
PIEDINI BASTION - LEGNO
BASTION FEET - WOOD
PIEDS BASTION - BOIS
FÜSSE BASTION - HOLZ
PIEDINI LINK CARBON LOOK
CARBON LOOK LINK FEET
PIEDS LINK CARBON LOOK
FÜSSE LINK CARBON LOOK
PIEDINI BLADE GRIGIO
GREY BLADE FEET
PIEDS BLADE GRIS
FÜSSE BLADE GRAU
PIEDINI BLADE ARGENTO
SILVER BLADE FEET
PIEDS BLADE ARGENT
FÜSSE BLADE SILBER
PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO
BAR FEET BOWIE - BLACK
PIEDS BARRE BOWIE - NOIR
GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Etienne

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanso indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Testiera: imbottitura in poliuretano espanso a densità D27/30, portanza media (M), accoppiata a falda in fibra di poliestere termoaccoppiata con massa areica nominale 400 g/m², finalizzata al miglioramento della cedevolezza superficiale, dell'uniformità estetica e del comfort tattile.
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PRIMO RIVESTIMENTO

Testiera imbottita in materiale resinato con massa areica nominale 200 g/m², composizione 100% poliestere (PES), accoppiato a maglina aggrappante (loop fabric) in 100% poliestere, idonea all'interfacciamento con sistemi di fissaggio meccanico tipo hook-and-loop.
Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietero con spessore nominale 8 mm.

PANNELLI FONDO CONTENITORE

Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STRUCTURE

Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Headboard: 18 mm thick.
Ring: 25 mm thick.

PADDING

All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time.
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard: padding made of expanded polyurethane foam with D27/30 density, medium firmness (M), combined with a thermobonded polyester fibre layer with a nominal surface mass of 400 g/m², designed to improve surface softness, aesthetic uniformity and tactile comfort.
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

PRIMARY UPHOLSTERY

Headboard upholstered with resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester (PES), coupled with 100% polyester loop fabric, suitable for interfacing with hook-and-loop mechanical fastening systems.
Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS

Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

STRUCTURE

Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tête de lit : épaisseur 18 mm.
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable.
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Tête de lit : rembourrage en mousse de polyuréthane de densité D27/30, portance moyenne (M), associé à une couche de fibre de polyester thermocollée d'une densité surfacique nominale de 400 g/m², destinée à améliorer la souplesse de la surface, une esthétique uniforme et le confort tactile.
Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expanséensité D25.

PREMIER REVÊTEMENT

Tête de lit rembourrée en matériau résiné d'une densité surfacique nominale de 200 g/m², composée à 100 % de polyester (PES), doublée d'un jersey bouclé (loop fabric) 100 % polyester, adaptée à une utilisation avec des systèmes de fixation mécanique de type Velcro.
Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT

Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

STRUKTUR

Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Kopfteil: Stärke 18 mm.
Ring: Stärke 25 mm.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen.
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kopfteil: Polsterung aus Polyurethanschaum mit Dichte D27/30, mittlere Stauchhärte (M), verbunden mit einer Schicht aus thermisch gebundenen Polyesterfaser mit einer Nennflächendichte von 400 g/m², die zur Verbesserung der Oberflächennachgiebigkeit, der ästhetischen Gleichmäßigkeit und des Komfortgefühls dient.
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

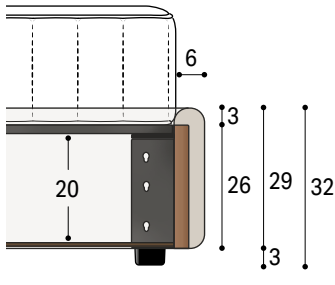
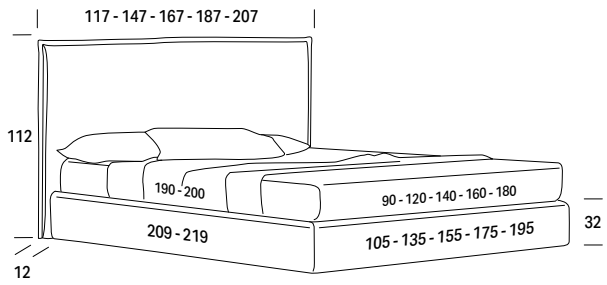
ERSTE VERKLEIDUNG

Gepolstertes Kopfteil aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von 200 g/m², Zusammensetzung: 100 % Polyester (PES), verbunden mit einem Klettgewebe (Loop-Fabric) aus 100 % Polyester, geeignet für die Verbindung mit mechanischen Befestigungssystemen vom Typ Hook-and-Loop.
Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.

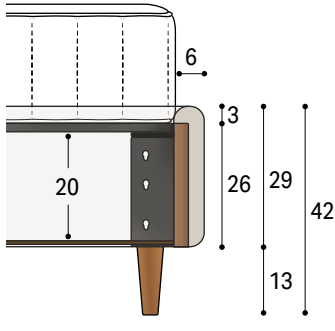
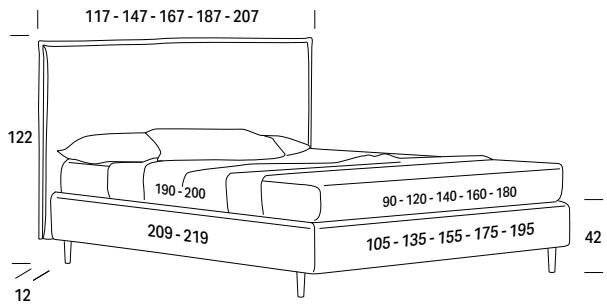
PLATTEN FÜR BEHÄLTERBODEN

Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

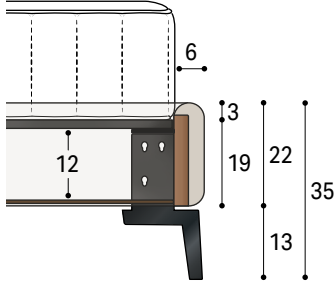
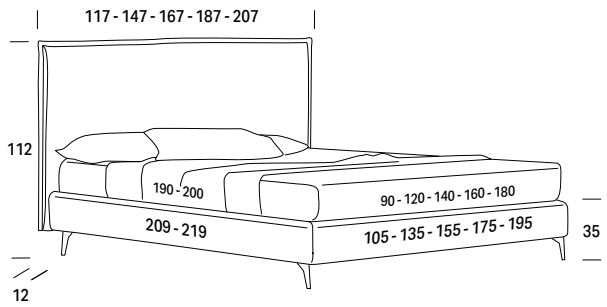
RING SMART - STANDARD



RING SMART - VERSIONE PIEDE ALTO



RING YORK



PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDINI BETSY - LEGNO
BETSY FEET - WOOD
PIEDS BETSY - BOIS
FÜSSE BETSY - HOLZ



PIEDINI BASTION - LEGNO
BASTION FEET - WOOD
PIEDS BASTION - BOIS
FÜSSE BASTION - HOLZ



PIEDINI LINK CARBON LOOK
CARBON LOOK LINK FEET
PIEDS LINK CARBON LOOK
FÜSSE LINK CARBON LOOK



PIEDINI BLADE GRIGIO
GREY BLADE FEET
PIEDS BLADE GRIS
FÜSSE BLADE GRAU



PIEDINI BLADE ARGENTO
SILVER BLADE FEET
PIEDS BLADE ARGENT
FÜSSE BLADE SILBER



PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO
BAR FEET BOWIE - BLACK
PIEDS BARRE BOWIE - NOIR
GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Ethan

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello a base di particelle di legno conforme alla norma EN 312 (tipo P2 per uso interno) e alla norma EN 13986 per applicazioni strutturali non portanti, caratterizzato da bassa emissione di formaldeide (classe E1).
Testiera: spessore 18 mm.
Ring: spessore 25 mm.

STRUCTURE

Wood particleboard panels compliant with Standard EN 312 (type P2 for indoor use) and Standard EN 13986 for non-load-bearing structural applications, characterised by low formaldehyde emissions (class E1).
Headboard: 18 mm thick.
Ring: 25 mm thick.

STRUCTURE

Panneau de particules de bois conforme à la norme EN 312 (type P2 pour usage intérieur) et à la norme EN 13986 pour les applications structurelles non porteuses, caractérisé par de faibles émissions de formaldéhyde (classe E1).
Tête de lit : épaisseur 18 mm.
Tour de lit : épaisseur 25 mm.

STRUKTUR

Spanplatte, gemäß der Norm EN 312 (Typ P2 für den Innenbereich) und der Norm EN 13986 für nicht tragende bauliche Anwendungen, gekennzeichnet durch geringe Formaldehydemissionen (Klasse E1).
Kopfteil: Stärke 18 mm.
Ring: Stärke 25 mm.

IMBOTTITURA

Tutte le imbottiture sono realizzate in schiume poliuretaniche espanse indeformabili, a densità e spessori differenziati, caratterizzate da elevata resilienza e stabilità dimensionale nel tempo.
I materiali impiegati sono privi di sostanze SVHC (Substances of Very High Concern) in conformità al Regolamento REACH, e rispondono ai requisiti di sicurezza e igiene previsti dalle normative vigenti.
Testiera: poliuretano espanso densità D27/30, portanza media (M).
Ring: poliuretano espanso densità D25.

PADDING

All padding is made of non-deformable expanded polyurethane foams with differentiated densities and thicknesses, characterised by high resilience and dimensional stability over time.
The materials used do not contain SVHC (Substances of Very High Concern) in accordance with the REACH Regulation, and they meet the safety and hygiene requirements set out in the applicable regulations.
Headboard: expanded polyurethane foam, D27/30 density, medium firmness (M).
Ring: expanded polyurethane foam, D25 density.

REMBOURRAGE

Tous les rembourrages sont réalisés en mousse de polyuréthane expansée indéformable, de densités et d'épaisseurs variées, et se caractérisent par une grande résilience et une stabilité dimensionnelle durable.
Les matériaux utilisés sont exempts de substances SVHC (Substances of Very High Concern) conformément au règlement REACH, et répondent aux exigences de sécurité et d'hygiène prévues par les réglementations en vigueur.
Tête de lit : mousse de polyuréthane expansé densité D27/30, portance moyenne (M).
Tour de lit : polyuréthane expansé densité<expanséensité D25.

POLSTERUNG

Alle Polsterungen bestehen aus formstabilen Polyurethanschaumstoffen mit unterschiedlicher Dichte und Stärke, die sich durch hohe Elastizität und langfristige Dimensionsstabilität auszeichnen.
Die verwendeten Materialien sind frei von SVHC-Stoffen (Substances of Very High Concern) gemäß der REACH-Verordnung und entsprechen den Sicherheits- und Hygieneanforderungen der geltenden Vorschriften.
Kopfteil: Polyurethanschaum Dichte D27/30, mittlere Stauchhärte (M).
Ring: Polyurethanschaum Dichte D25.

PRIMO RIVESTIMENTO

Testiera imbottita in materiale resinato con massa areica nominale 200 g/m², composizione 100% poliestere (PES), accoppiato a maglina aggrappante (loop fabric) in 100% poliestere, idonea all'interfacciamento con sistemi di fissaggio meccanico tipo hook-and-loop.
Ring rivestito con materiale accoppiato composto da tessuto tipo vellutino in 100% poliestere, termoaccoppiato a strato di espanso in polietere con spessore nominale 8 mm.

PRIMARY UPHOLSTERY

Headboard upholstered with resin-bonded material with a nominal surface mass of 200 g/m², composition 100% polyester (PES), coupled with 100% polyester loop fabric, suitable for interfacing with hook-and-loop mechanical fastening systems.
Ring upholstered with a bonded material consisting of 100% polyester velvet-effect fabric, thermobonded to a polyether foam layer with a nominal thickness of 8 mm.

PREMIER REVÊTEMENT

Tête de lit rembourrée en matériau résiné d'une densité surfacique nominale de 200 g/m², composée à 100 % de polyester (PES), doublée d'un jersey bouclé (loop fabric) 100 % polyester, adaptée à une utilisation avec des systèmes de fixation mécanique de type Velcro.
Tour de lit recouvert d'un matériau contrecollé composé d'un tissu de type velours 100 % polyester, thermocollé à une couche de mousse de polyéther expansé d'une épaisseur nominale de 8 mm.

ERSTE VERKLEIDUNG

Gepolstertes Kopfteil aus harzbeschichtetem Material mit einer Nennflächendichte von 200 g/m², Zusammensetzung: 100 % Polyester (PES), verbunden mit einem Klettgewebe (Loop-Fabric) aus 100 % Polyester, geeignet für die Verbindung mit mechanischen Befestigungssystemen vom Typ Hook-and-Loop.
Ring, verkleidet mit Verbundmaterial und bestehend aus samtartigem Gewebe aus 100 % Polyester, thermisch gebunden mit einer Polyetherschaumschicht mit Nennstärke von 8 mm.

PANNELLI FONDO CONTENITORE

Pannello in melaminico con effetto tessile a base di particelle di legno a bassa emissione di formaldeide conforme allo standard EN13986:2005.

STORAGE BASE BOTTOM PANELS

Melamine panel with textile-effect finish, made of wood particleboard characterised by low formaldehyde emissions compliant with Standard EN13986:2005.

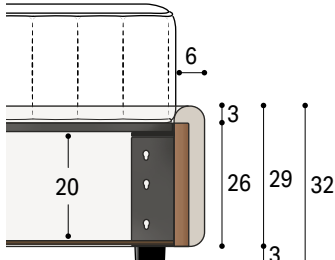
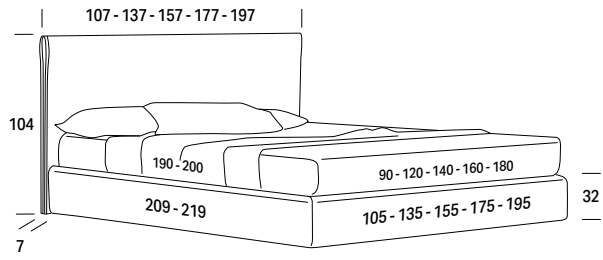
PANNEAUX DE FOND DU COFFRE DE RANGEMENT

Panneau mélaminé à effet textile, à base de particules de bois à faible émission de formaldéhyde, conforme à la norme EN 13986:2005.

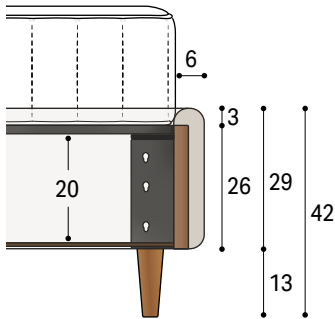
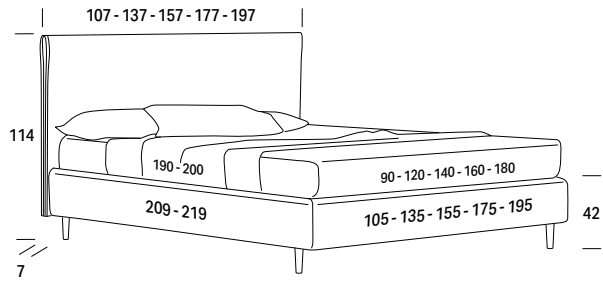
PLATTEN FÜR BEHÄLTERBODEN

Melaminharzbeschichtete Spanplatte mit Gewebeoptik mit geringer Formaldehydemission, entsprechend der Norm EN13986:2005.

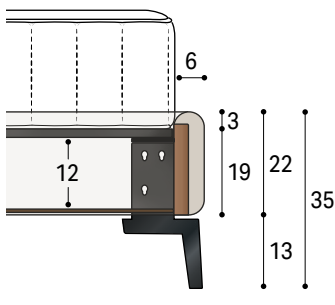
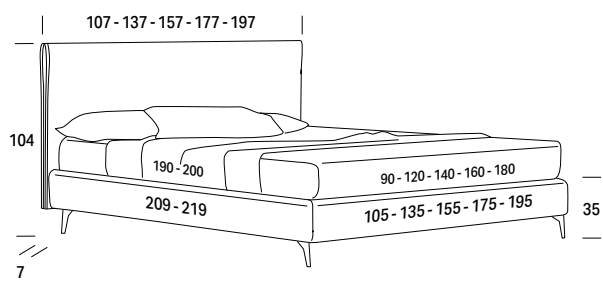
RING SMART - STANDARD



RING SMART - VERSIONE PIEDE ALTO



RING YORK



COPPIA LAMPADE TOUCH - PAIR OF TOUCH LAMPS - PAIRE DE LAMPES TOUCH - TOUCH LAMPEN PAAR

O
P
T
I
O
N
A
L



NERO
BLACK
NOIR
SCHWARZ



BRONZO
BRONZE
BRONZE
BRONZE

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE



PIEDINI BETSY - LEGNO
BETSY FEET - WOOD
PIEDS BETSY - BOIS
FÜSSE BETSY - HOLZ



PIEDINI BASTION - LEGNO
BASTION FEET - WOOD
PIEDS BASTION - BOIS
FÜSSE BASTION - HOLZ



PIEDINI LINK CARBON LOOK
CARBON LOOK LINK FEET
PIEDS LINK CARBON LOOK
FÜSSE LINK CARBON LOOK



PIEDINI BLADE GRIGIO
GREY BLADE FEET
PIEDS BLADE GRIS
FÜSSE BLADE GRAU



PIEDINI BLADE ARGENTO
SILVER BLADE FEET
PIEDS BLADE ARGENT
FÜSSE BLADE SILBER



PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO
BAR FEET BOWIE - BLACK
PIEDS BARRE BOWIE - NOIR
GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Meccanismi

Mechanisms
Mécanismes
Mechanismen

Il piano-rete si alza facilmente e senza sforzo grazie ai 2 meccanismi sicuri, brevettati e certificati. È facile veloce e pratico sollevare il materasso e avere accesso ai capaci contenitori. Il meccanismo Wave consente il sollevamento a 45°. Il secondo meccanismo di sollevamento, Logic, sempre servo assistito, consente sia il sollevamento a 45° sia il successivo sollevamento di rete e materasso parallelamente al pavimento all'altezza di 1 mt. In questo modo si avrà un accesso più diretto ai contenitori e si lavorerà più comodamente per rifare il letto, senza doversi abbassare.

The support can be lifted easily and effortlessly thanks to 2 safe, patented and certified mechanisms. It is easy, fast and practical for storing items in the containers. The Wave mechanism allows lifting up to 45°. The second mechanism, Logic, servo assisted, allows both lifting at 45° and the subsequent lifting of support and mattress parallel to the floor up to a height of 1 m. In this way there is more direct access to the containers and it is possible to work more comfortably to make the bed, without having to bend down.

Wave

Meccanica ad “alzata semplice” collaudata e certificata fino a 5.000 cicli. Telaio in acciaio verniciato a polveri epossidiche e con molle a gas tarate al peso del materasso.

Simple lift-up mechanics calibrated and certified up to 5,000 cycles. Powder coated steel frame with gas springs set on mattress weight.

Mécanique à “levée simple” testée et certifiée jusqu’à 5000 cycles. Structure en acier vernie aux poudres époxydes et avec ressorts à gaz calibrés selon le poids du matelas.

Einfacher Hubmechanismus, getestet und zertifiziert für bis zu 5.000 Zyklen. Mit Epoxidpulver lackierter Stahlrahmen und Gasdruckfedern, die auf das Gewicht der Matratze abgestimmt sind.



Vano utile H 20 cm
Practical compartment, H 20 cm deep
Compartiment utile de H 20 cm
Stauraum H 20 cm

Vano utile H 12 cm
Practical compartment, H 12 cm deep
Compartiment utile de H 12 cm
Stauraum H 12 cm



Le sommier se soulève facilement et sans effort grâce à 2 mécanismes sûrs, brevetés et certifiés. Il est facile, rapide et pratique pour ranger des objets dans les conteneurs. Le mécanisme Wave permet le levage à 45°. Le deuxième mécanisme, Logic, servo-assisté, permet à la fois le levage à 45° et le soulèvement successif du sommier et du matelas parallèlement au sol jusqu’à une hauteur de 1 m. De cette façon, on peut accéder directement aux conteneurs et travailler plus facilement pour faire le lit, sans se baisser.

Die Liegefläche - der Bettenrost kann dank 2 sicheren, patentierten und zertifizierten Mechanismen leicht und mühelos angehoben werden. Die Matratze lässt sich einfach anheben und der schnelle Zugang zu den großen Stauräumen ist äußerst praktisch. Der Mechanismus Wave ermöglicht das Anheben in einem Winkel von 45°. Der zweite Mechanismus Logic, ebenfalls mit Servounterstützung, ermöglicht sowohl das Anheben um 45° als auch das anschließende Anheben von Bettenrost und Matratze parallel zum Boden auf eine Höhe von 1 m. Auf diese Weise haben Sie einen noch direkteren Zugriff auf die Bettkästen und das Bettenmachen fällt wesentlich bequemer aus, ohne sich bücken zu müssen.

Logic

Meccanica “a doppia alzata” collaudata fino a 5.000 cicli sia per funzione contenitore che per funzione rifacimento letto. Telaio in acciaio verniciato a polvere epossidiche e con molle a gas tarate al peso del materasso.

“Double lift” mechanism tested up to 5,000 cycles for both the container function and the bed-making function. Steel frame coated with epoxy powder paint and with gas springs calibrated to the weight of the mattress bed making.

Mécanique à double soulèvement testé jusqu’à 5.000 cycles pour la fonction de rangement et la fonction lit relevé. Le cadre en acier vernis epoxy et avec ressorts pneumatiques réglés pour le poids du matelas refaire le lit.

„Doppelhub“-Mechanismus, für bis zu 5.000 Zyklen getestet, sowohl was die Bettkasten- als auch die Bettenmachfunktion angeht. Mit Epoxidpulver lackierter Stahlrahmen und Gasdruckfedern, die auf das Gewicht der Matratze abgestimmt sind.



Vano utile H 20 cm
Practical compartment, H 20 cm deep
Compartiment utile de H 20 cm
Stauraum H 20 cm

Pistone supplementare optional per meccanica Logic.
Supplementary optional piston for Logic mechanism.
Piston supplémentaire optionnel pour mécanisme Logic.
Zusätzlicher optionaler Kolben für Logic-Mechanismus.



Posizione “ideale” per governare il rifacimento del letto
“Ideal” position for easier bed making
Position « idéale » pour faciliter la réfection du lit
„Ideale“ Position zum erleichterten Bettenmachen



Piano rete parallelo al ring del letto
Slatted base parallel to the bed frame
Sommier à lattes parallèle au cadre de lit
Lattenrost parallel zum Bettrahmen

Clean Up System per letti con contenitore

Clean Up System for bed with storage
Clean Up System pour lit avec coffre de rangement
Clean Up System für Betten mit Bettkasten



Una nuova pratica soluzione per la pulizia sotto il letto, comodamente con swiffer, robotino, aspirapolvere.
Per sollevare semplicemente il letto di 13 cm senza sforzo è sufficiente alzare due leve a scomparsa, sui lati del ring. In questo modo si abbassano 4 robuste ruote gommate antitraccia e si alza così tutto il letto che può essere anche spostato avanti e indietro senza sforzo.
Quando le leve si abbassano, le ruote si sollevano e scompaiono e il letto poggia nuovamente sui suoi piedini. Facile, veloce, pratico e sicuro.

A new practical solution for cleaning under the bed, comfortably with Swiffer, robot vacuum, vacuum cleaner.
To raise the bed by 13 cm effortlessly, simply raise two retractable levers, on the sides of the ring.
This way, the 4 robust non-marking rubber wheels are lowered all the bed is lifted, which can also be moved back and forth without effort.
When the levers are lowered, the wheels are lifted and disappear and the bed rests on its feet again.
Easy, fast, convenient, and safe.

Une nouvelle solution pour le nettoyage sous le lit, très pratique avec swiffer, robot aspirateur, aspirateur.
Pour soulever simplement le lit de 13 cm sans effort il suffit de lever les deux leviers sur les côtés du tour de lit.
De cette manière les 4 roues en caoutchouc anti-trace se baissent, le lit se lève et peut être déplacé sans aucun effort.
Quand les leviers se baissent, les roues se soulèvent et disparaissent, le lit repose de nouveau sur ses pieds. Facile, rapide, pratique et sûr.

Eine neue, praktische Lösung für die Reinigung unter dem Bett, die bequem per Swiffer, Saugroboter oder Staubsauger erfolgen kann.
Um das Bett mühelos um 13 cm anzuheben, heben Sie einfach die beiden versenkbaren Hebel an, die sich seitlich am Bettgestell befinden.
Dieser Vorgang senkt 4 robuste, spurlose Gummiräder ab und hebt das gesamte Bett an, das sich dann darüber hinaus mühelos hin- und herbewegen lässt.
Beim Absenken der Hebel heben sich die Räder an und verschwinden wieder, sodass das Bett erneut wieder auf seinen Füßen steht. Leicht, schnell, praktisch und sicher.

Sempre l'altezza giusta, con ogni materasso

Always the right height, with any mattress
Toujours la bonne hauteur, avec chaque matelas
Immer die richtige Höhe, mit jeder Matratze

Angolare regolabile per il corretto sostegno della rete e del materasso:
- per livellare alla stessa altezza due reti diverse nello stesso letto
- per regolare l'altezza del piano rete in funzione dello spessore del materasso scelto
- per personalizzare l'altezza finale del materasso nel letto
Disponibili come optional in due versioni su tutti i modelli con rete senza meccanica.

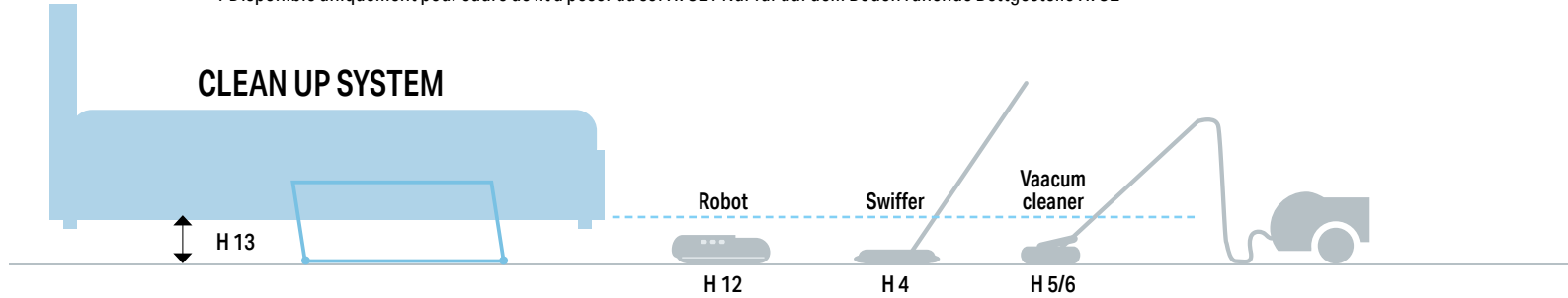
Adjustable angle for correct support of the bed base and mattress:
- to level two different bases at the same height in the same bed
- to adjust the base height according to the thickness of the chosen mattress
- to customize the final mattress height in the bed
Optionally available in two versions on all models without mechanic system.

Angle réglable pour le soutien correct du sommier et du matelas :
- pour mettre à niveau deux sommiers différents dans le même lit
- pour régler la hauteur du sommier en fonction de l'épaisseur du matelas choisi
- pour personnaliser la hauteur finale du matelas dans le lit
Disponible en option en deux versions sur tous les modèles avec sommier sans mécanique.

Verstellbares Winkelstück für die korrekte Unterstützung von Lattenrost und Matratze:
- zum Nivellieren von zwei verschiedenen Lattenrosten auf dieselbe Höhe im gleichen Bett
- zum Anpassen der Höhe des Lattenrosts an die Stärke des gewählten Matratzen
- zur individuellen Einstellung der Endhöhe der Matratze im Bett
Erhältlich als Option in zwei Versionen für alle Modelle mit Lattenrost ohne Mechanik.

Index

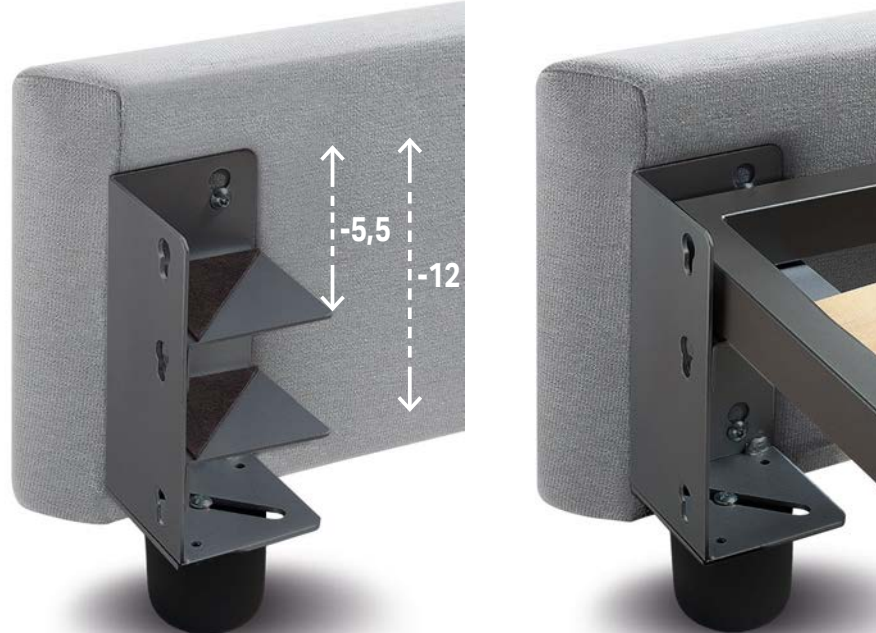
Disponibile solo per ring a terra H. 32 / Only available for floor-standing bed frame H. 32 / Disponible uniquement pour cadre de lit à poser au sol H. 32 / Nur für auf dem Boden ruhende Bettgestelle H. 32



RING ALTI / HIGH RINGS / CADRES DE LIT HAUTS / HOHE BETTGESTELLE



RING BASSI / LOW RINGS / CADRES DE LITS BAS / NIEDRIGE BETTGESTELLE



Box contenitore

Container inside the ring
Rangement dans le ring
Bettkasten im Bettgestell

I piani contenitori installati all'interno del ring sono equipaggiati con spazzolini antipolvere applicati sul bordo dei pannelli del fondo, i quali sono inoltre dotati di pratiche maniglie per facilitarne la movimentazione.

The containers inside the ring are hermetically closed thanks to the dustproof brushes applied on the edge. The base panels are equipped with comfortable handles for easy movement.

Les rangements à l'intérieur du tour de lit sont fermés hermétiquement par des brosses anti-poussière appliquées sur le bord. Les panneaux de fond sont dotés de poignées pour faciliter leur déplacement.

Die im Inneren des Bettgestells untergebrachten Stauräume sind mit Staubbürsten ausgestattet, die an den Kanten angebracht sind. Die Bodenplatten sind mit praktischen Griffen versehen, um ein einfaches Verschieben zu ermöglichen.



Vano utile H 20 cm.
Practical compartment, H 20 cm deep.

Compartiment utile de H 20 cm.
Stauraum H 20 cm.

Per lunghezza / by length / par longueur/ bei einer Länge von 190 cm					
larghezza / width / largeur / Breite cm	90	120	140	160	180
litri / liters / litres / Liter	340	460	530	610	680



Pannello contenitore con texture effetto tessuto
Storage box panel with fabric-effect texture
Panneau de coffre de rangement avec texture effet tissu
Bettkastenblende mit stoffoptik-struktur



Vano utile H 12 cm.
Practical compartment, H 12 cm deep.

Compartiment utile de H 12 cm.
Stauraum H 12 cm.

Per lunghezza / by length / par longueur/ bei einer Länge von 190 cm					
larghezza / width / largeur / Breite cm	90	120	140	160	180
litri / liters / litres / Liter	210	270	320	370	410



Spazzolino antipolvere
Dustproof brushes
Brosses anti-poussière
Staubbürsten

Illuminazione

Lighting
Éclairage
Beleuchtung

Una soluzione di illuminazione ottimale inglobata nella testiera, discreto ma efficiente perché proprio lì dove serve. Gli eventuali piani accanto al letto risultano così liberi per altri oggetti o superflui.

The light point, incorporated into the headboard, discreet but efficient because it is right there where you need it. Any surfaces by the bed are thus free for other items or unnecessary.

Une lampe incorporée dans la tête de lit discrète mais efficace parce qu'elle se trouve exactement là où il faut. Les surfaces à côté du lit sont libres pour d'autres objets ou sont superflues.

Das ins Kopfteil integrierte Licht ist diskret, aber effizient, denn es befindet sich genau dort, wo es gebraucht wird. Eventuelle Ablageflächen neben dem Bett sind nun frei und bieten Platz für andere Gegenstände oder Krimskrams.

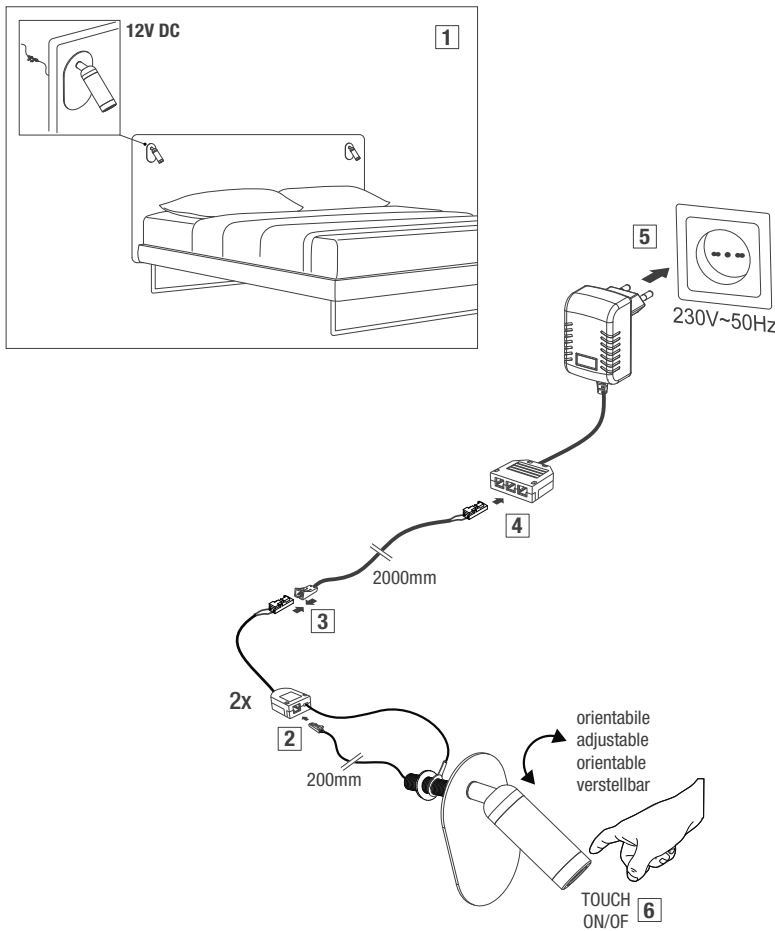


Nero / Black / Noir / Schwrz



Bronzo / Bronze / Bronze / Bronze

Disponibile per i modelli: Ethan - Metropolitan A/B - Noah - Tower
Available for models: Ethan - Metropolitan A/B - Noah - Tower
Disponible pour les modèles: Ethan - Metropolitan A/B - Noah - Tower
Für folgende Modelle erhältlich: Ethan - Metropolitan A/B - Noah - Tower



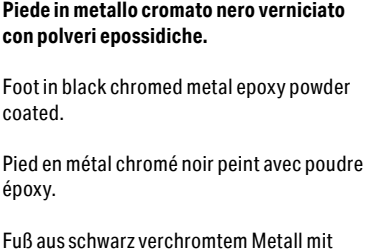
Le lampade inoltre non richiedono interruttori. Per l'accensione utilizza il tecnologico sistema touch, un semplice tocco delle dita direttamente sulla lampada per accendere e spegnere.

Moreover, the lamps do not require switches. For ignition, it uses the technological touch system, the touch of your fingers on the lamp turns it on and off.

Les lampes n'ont pas besoin d'interrupteurs. Pour les allumer il y a la technologie système "tactile", un simple toucher sur la lampe pour allumer et éteindre.

Die Lampen benötigen keine Schalter. Zum Einschalten kommt das technologische Touch-System zum Einsatz; eine einfache Berührung mit dem Finger direkt auf der Lampe reicht aus, um sie ein- und auszuschalten.

Piedi

SMART • EKO • YORK • TOKYO		
BETSY  Legno / Wood / Bois / Holz	BASTION  Legno / Wood / Bois / Holz	Piede in legno di faggio. Beech wood foot. Pied en bois de hêtre. Buchenholzfuß.
LINK  Carbon look	LINK  Carbon look	Piede in metallo cromato nero verniciato con polveri epossidiche. Foot in black chromed metal epoxy powder coated. Pied en métal chromé noir peint avec poudre époxy. Fuß aus schwarz verchromtem Metall mit Epoxidpulverbeschichtung.
BLADE  Grigio / Grey / Gris / Grau	BLADE  Argento / Silver / Argent / Silber	Piede in lega di alluminio pressofuso verniciato con polveri epossidiche. Foot in die-cast aluminium alloy epoxy powder coated. Pied en alliage d'aluminium moulé sous pression peint avec poudre époxy. Fuß aus Aluminium-Druckgusslegierung mit Epoxidpulverbeschichtung.

YORK • TOKYO	
BOWIE  Nero opaco / Matte black / Noir mat / Mattschwarz	Piede tubolare di metallo verniciato con polveri epossidiche. Tubular metal foot epoxy powder coated. Pied tubulaire en métal peint avec poudre époxy. Rohrförmiger Metallfuß mit Epoxidpulverbeschichtung.

Piedi

ZURICH	
BASIL  Nero opaco / Matte black / Noir mat / Mattschwarz	CLOUD SYSTEM  Nero opaco / Matte black / Noir mat / Mattschwarz

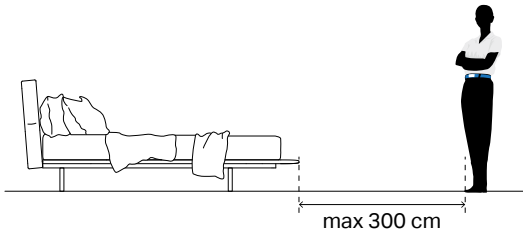
CLOUD SYSTEM: LEGGERO COME UNA NUVOLA / CLOUD SYSTEM: AS LIGHT AS A CLOUD / SYSTÈME CLOUD : LÉGER COMME UN NUAGE / CLOUD SYSTEM: SO LEICHT WIE EINE WOLKE

Tutti abbiamo sognato almeno una volta di dormire su una nuvola. Grazie al sistema di barre Cloud System, il letto appare sospeso e offre la sensazione di fluttuare leggeri nell'aria.

We all dreamed just once to sleep on a cloud. By the bar system Cloud System, the bed appears to be suspended and gives you the feeling you are floating in mid air.

Nous avons tous rêvé au moins une fois de dormir sur un nuage. Grâce au système de barres du Système Cloud, le lit semble suspendu et offre la sensation de fluctuer légers dans l'air.

Wir alle haben schon einmal davon geträumt, auf einer Wolke zu schlafen. Dank des mit Stangen arbeitenden Cloud Systems scheint das Bett zu schweben und suggeriert das Gefühl, leicht in der Luft zu gleiten.



METROPOLITAN - Model A



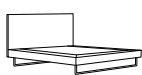
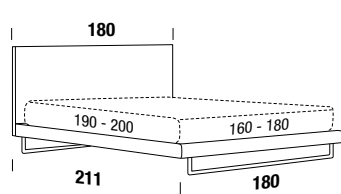
RING ZURICH

COMPLETAMENTE SFODERABILE
COMPLETELY REMOVABLE FABRIC
ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE
VOLLSTÄNDIG ABNEHMBARER BEZUG

Volume mc
Volume m³
Volume
Volumen m³

Art.
Item
Art.
Art.

C	S	L	V	D	E	M
T.CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSEU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI



0,64

05A

Rivestimento
Lining
Revêtement
Bezug

7,4 mt

F50

METROPOLITAN - Model B



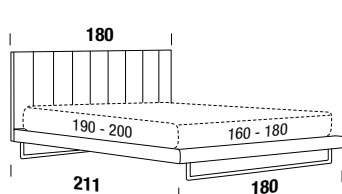
RING ZURICH

COMPLETAMENTE SFODERABILE
COMPLETELY REMOVABLE FABRIC
ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE
VOLLSTÄNDIG ABNEHMBARER BEZUG

Volume mc
Volume m³
Volume
Volumen m³

Art.
Item
Art.
Art.

C	S	L	V	D	E	M
T.CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSEU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI



0,64

05A

Rivestimento
Lining
Revêtement
Bezug

6,6 mt

F50

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE

N. 2 PIEDI BASIL A SLITTA - NERO
No. 2 BAR FEET BASIL - BLACK
N° 2 PIEDS BARRE BASIL - NOIR
Nr. 2 FÜSSE BASIL - SCHWARZ



N. 2 PIEDI CLOUD SYSTEM - NERO
No. 2 BAR FEET CLOUD SYSTEM - BLACK
N° 2 PIEDS BARRE CLOUD SYSTEM - NOIR
Nr. 2 FÜSSE CLOUD SYSTEM - SCHWARZ



O
P
T
I
O
N
A
L
Coppia lampade TOUCH - Nero
Pair of TOUCH lamps - Black
Paire de lampes TOUCH - Noir
TOUCH Lampen Paar - Schwarz



Coppia lampade TOUCH - Bronzo
Pair of TOUCH lamps - Bronze
Paire de lampes TOUCH - Bronze
TOUCH Lampen Paar - Bronze



PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE

N. 2 PIEDI BASIL A SLITTA - NERO
No. 2 BAR FEET BASIL - BLACK
N° 2 PIEDS BARRE BASIL - NOIR
Nr. 2 FÜSSE BASIL - SCHWARZ



N. 2 PIEDI CLOUD SYSTEM - NERO
No. 2 BAR FEET CLOUD SYSTEM - BLACK
N° 2 PIEDS BARRE CLOUD SYSTEM - NOIR
Nr. 2 FÜSSE CLOUD SYSTEM - SCHWARZ



O
P
T
I
O
N
A
L
Coppia lampade TOUCH - Nero
Pair of TOUCH lamps - Black
Paire de lampes TOUCH - Noir
TOUCH Lampen Paar - Schwarz



Coppia lampade TOUCH - Bronzo
Pair of TOUCH lamps - Bronze
Paire de lampes TOUCH - Bronze
TOUCH Lampen Paar - Bronze



KILIAN



RING EKO



RING TOKYO



COMPLETAMENTE SFODERABILE
COMPLETELY REMOVABLE FABRIC
ENTIÈREMENT DÉHOUSABLE
VOLLSTÄNDIG ABNEHMBARER BEZUG

		Volume mc Volume m³ Volume m³ Volumen m³	Art. Item Art. Art.	C T.CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	S SUPER	L LUSSO	V VIP	D DE LUX	E ELITE	M MAXI
		EKO	TOKYO							
		0,43	0,39	010						
		0,52	0,48	01A						
		0,60	0,56	B1A						
		0,60	0,56	V1A						
Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	1,9 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	5,8 mt	F10						
		0,43	0,39	020						
		0,55	0,51	02A						
		0,65	0,61	B2A						
		0,65	0,61	V2A						
Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	2,2 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,6 mt	F20						
		0,46	0,42	030						
		0,58	0,54	03A						
		0,68	0,64	B3A						
		0,68	0,64	V3A						
Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	2,9 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,2 mt	F30						

		Volume mc Volume m³ Volume m³ Volumen m³	Art. Item Art. Art.	C T.CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	S SUPER	L LUSSO	V VIP	D DE LUX	E ELITE	M MAXI
		0,46	0,42	050						
		0,62	0,58	05A						
		0,74	0,70	B5A						
		0,74	0,70	V5A						
Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	3,1 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,7 mt	F50						
		0,48	0,44	070						
		0,66	0,62	07A						
		0,80	0,76	B7A						
		0,80	0,76	V7A						
Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	3,4 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,2 mt	F70						
PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE										
N. 4 PIEDINI BETSY - LEGNO No. 4 BETSY FEET - WOOD N° 4 PIEDS BETSY - BOIS Nr. 4 FÜSSE BETSY - HOLZ		N. 4 PIEDINI BASTION - LEGNO No. 4 BASTION FEET - WOOD N° 4 PIEDS BASTION - BOIS Nr. 4 FÜSSE BASTION - HOLZ		N. 4 PIEDINI BLADE GRIGIO No. 4 GREY BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE GRIS Nr. 4 FÜSSE BLADE GRAU		N. 4 PIEDINI BLADE ARGENTO No. 4 SILVER BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE ARGENT Nr. 4 FÜSSE BLADE SILBER		N. 4 PIEDINI LINK CARBON LOOK No. 4 CARBON LOOK LINK FEET N° 4 PIEDS LINK CARBON LOOK Nr. 4 FÜSSE LINK CARBON LOOK		Solo ring Tokyo - Tokyo ring only Tokyo uniquement - Nur Tokyo-Ring
O P T I O N A L		Set angoli regolabili Set of adjustable angles Set de angles réglables Verstellbarer Eckensatz		Pistoni potenziati per meccanica Strengthened pistons for mechanism Pistons renforcés pour mécanique Verstärkte Kolben für Bettkasten		Coppia pistoni per meccanica Logic Pair of pistons for Logic mechanism Paire de pistons pour mécanisme Logic Kolbenpaar für Logic-Mechanismus		Per ring H32 con contenitore For ring H32 with storage Pour ring H32 a/coffre de rangement Für Ring H32 mit Bettkasten		

KILIAN COMPACT



COMPLETAMENTE SFODERABILE
COMPLETELY REMOVABLE FABRIC
ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE
VOLLSTÄNDIG ABNEHMBARER BEZUG

		Volume mc Volume m³ Volume m³ Volumen m³	Art. Item Art. Art.	C T.CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSEU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	S SUPER	L LUSSO	V VIP	D DE LUX	E ELITE	M MAXI
		SMART	YORK							
		0,42	0,38	010						
		0,51	0,47	01A						
		0,59	0,55	B1A						
		0,59	0,55	V1A						
	Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	1,9 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	5,8 mt	F10					
		0,42	0,38	020						
		0,54	0,50	02A						
		0,64	0,60	B2A						
		0,64	0,60	V2A						
	Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	2,2 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,5 mt	F20					
		0,45	0,41	030						
		0,57	0,53	03A						
		0,67	0,63	B3A						
		0,67	0,63	V3A						
	Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	2,4 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,1 mt	F30					

		Volume mc Volume m³ Volume m³ Volumen m³	Art. Item Art. Art.	C T.CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSEU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	S SUPER	L LUSSO	V VIP	D DE LUX	E ELITE	M MAXI
		0,45	0,41	050						
		0,61	0,57	05A						
		0,73	0,69	B5A						
		0,73	0,69	V5A						
	Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	2,7 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,6 mt	F70					
		0,47	0,43	070						
		0,65	0,61	07A						
		0,79	0,75	B7A						
		0,79	0,75	V7A						
	Rivestimento cuscini Lining cushions Revêtement coussins Kissen Polsterung	2,9 mt	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,1 mt	F70					
PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE										
N. 4 PIEDINI BETSY - LEGNO No. 4 BETSY FEET - WOOD N° 4 PIEDS BETSY - BOIS Nr. 4 FÜSSE BETSY - HOLZ				N. 4 PIEDINI BASTION - LEGNO No. 4 BASTION FEET - WOOD N° 4 PIEDS BASTION - BOIS Nr. 4 FÜSSE BASTION - HOLZ				N. 4 PIEDINI BLADE GRIGIO No. 4 GREY BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE GRIS Nr. 4 FÜSSE BLADE GRAU		

WILLIAM



RING SMART

RING YORK

COMPLETAMENTE SFODERABILE
COMPLETELY REMOVABLE FABRIC
ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE
VOLLSTÄNDIG ABNEHMBARER BEZUG

		Volume mc		Art. Item Art.	C	S	L	V	D	E	M
		SMART	YORK		T. CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI
		0,43	0,39	010							
		0,52	0,48	01A							
		0,60	0,56	B1A							
		0,60	0,56	V1A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,1 mt		F10							
		0,43	0,39	020							
		0,55	0,51	02A							
		0,65	0,61	B2A							
		0,65	0,61	V2A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,9 mt		F20							
		0,51	0,47	030							
		0,63	0,59	03A							
		0,73	0,69	B3A							
		0,73	0,69	V3A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,4 mt		F30							

		Volume mc Volume m³ Volume m³ Volumen m³		Art. Item Art. Art.		C	S	L	V	D	E	M
						T. CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI
		0,51	0,47	050								
		0,67	0,63	05A								
		0,79	0,75	B5A								
		0,79	0,75	V5A								
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,0 mt		F50								
		0,55	0,51	070								
		0,73	0,69	07A								
		0,87	0,83	B7A								
		0,87	0,83	V7A								
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,5 mt		F70								

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE																	
N. 4 PIEDINI BETSY - LEGNO No. 4 BETSY FEET - WOOD N° 4 PIEDS BETSY - BOIS Nr. 4 FÜSSE BETSY - HOLZ			N. 4 PIEDINI BASTION - LEGNO No. 4 BASTION FEET - WOOD N° 4 PIEDS BASTION - BOIS Nr. 4 FÜSSE BASTION - HOLZ			N. 4 PIEDINI BLADE GRIGIO No. 4 GREY BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE GRIS Nr. 4 FÜSSE BLADE GRAU			N. 4 PIEDINI BLADE ARGENTO No. 4 SILVER BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE ARGENT Nr. 4 FÜSSE BLADE SILBER			N. 4 PIEDINI LINK CARBON LOOK No. 4 CARBON LOOK LINK FEET N° 4 PIEDS LINK CARBON LOOK Nr. 4 FÜSSE LINK CARBON LOOK			PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO BAR FEET BOWIE - BLACK PIEDS BARRE BOWIE - NOIR GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ		

O P T I O N A L	Set angoli regolabili Set of adjustable angles Set de angles réglables Verstellbarer Eckensatz		Pistoni potenziati per meccanica Strengthened pistons for mechanism Pistons renforcés pour mécanique Verstärkte Kolben für Bettkasten		Coppia pistoni per meccanica Logic Pair of pistons for Logic mechanism Paire de pistons pour mécanisme Logic Kolbenpaar für Logic-Mechanismus		Per ring H32 con contenitore For ring H32 with storage Pour ring H32 a/coffre de rangement Für Ring H32 mit Bettkasten	

Three bed models are shown with their dimensions:

- Ring Smart:** 108 (height), 188 (length), 32 (width).
- Ring York:** 108 (height), 188 (length), 35 (width).
- Ring Smart:** 108 (height), 188 (length), 32 (width).

		0,36	0,32	010	
		0,45	0,41	01A	
		0,53	0,49	B1A	
		0,53	0,49	V1A	
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,1 mt		F10	

		0,36	0,32	O20	
		0,48	0,44	O2A	
		0,58	0,54	B2A	
		0,58	0,54	V2A	
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,8 mt		F20	

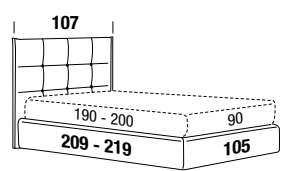
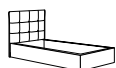
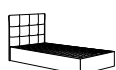
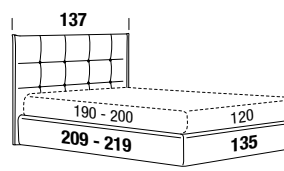
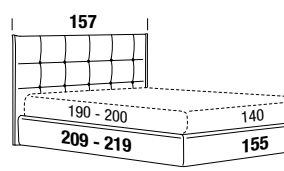
106

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE					
N. 4 PIEDINI BETSY - LEGNO No. 4 BETSY FEET - WOOD N° 4 PIEDS BETSY - BOIS Nr. 4 FÜSSE BETSY - HOLZ	N. 4 PIEDINI BASTION - LEGNO No. 4 BASTION FEET - WOOD N° 4 PIEDS BASTION - BOIS Nr. 4 FÜSSE BASTION - HOLZ	N. 4 PIEDINI BLADE GRIGIO No. 4 GREY BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE GRIS Nr. 4 FÜSSE BLADE GRAU	N. 4 PIEDINI BLADE ARGENTO No. 4 SILVER BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE ARGENT Nr. 4 FÜSSE BLADE SILBER	N. 4 PIEDINI LINK CARBON LOOK No. 4 CARBON LOOK LINK FEET N° 4 PIEDS LINK CARBON LOOK Nr. 4 FÜSSE LINK CARBON LOOK	PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO BAR FEET BOWIE - BLACK PIEDS BARRE BOWIE - NOIR GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ
					

NOAH



COMPLETAMENTE SFODERABILE
COMPLETELY REMOVABLE FABRIC
ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE
VOLLSTÄNDIG ABNEHMBARER BEZUG

		Volume mc Volume m³ Volume m³ Volumen m³	Art. Item Art. Art.	C T.CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	S SUPER	L LUSSO	V VIP	D DE LUX	E ELITE	M MAXI
	SMART	YORK								
		0,32	0,28	010						
		0,41	0,37	01A						
		0,49	0,45	B1A						
		0,49	0,45	V1A						
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,3 mt	F10							
		0,32	0,28	020						
		0,44	0,40	02A						
		0,54	0,50	B2A						
		0,54	0,50	V2A						
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,1 mt	F20							
		0,35	0,31	030						
		0,47	0,43	03A						
		0,57	0,53	B3A						
		0,57	0,53	V3A						
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,7 mt	F30							

		Volume mc Volume m³ Volumen m³	Art. Item Art.	C T.CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF F. KUNDEN	S SUPER	L LUSSO	V VIP	D DE LUX	E ELITE	M MAXI
		0,35	0,31	050						
		0,51	0,47	05A						
		0,63	0,59	B5A						
		0,63	0,59	V5A						
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,2 mt	F50							
		0,37	0,33	070						
		0,55	0,51	07A						
		0,69	0,65	B7A						
		0,69	0,65	V7A						
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,7 mt	F70							

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE						Solo ring York - York ring only - York uniquement - Nur York-Ring
N. 4 PIEDINI BETSY - LEGNO No. 4 BETSY FEET - WOOD N° 4 PIEDS BETSY - BOIS Nr. 4 FÜSSE BETSY - HOLZ	N. 4 PIEDINI BASTION - LEGNO No. 4 BASTION FEET - WOOD N° 4 PIEDS BASTION - BOIS Nr. 4 FÜSSE BASTION - HOLZ	N. 4 PIEDINI BLADE GRIGIO No. 4 GREY BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE GRIS Nr. 4 FÜSSE BLADE GRAU	N. 4 PIEDINI BLADE ARGENTO No. 4 SILVER BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE ARGENT Nr. 4 FÜSSE BLADE SILBER	N. 4 PIEDINI LINK CARBON LOOK No. 4 CARBON LOOK LINK FEET N° 4 PIEDS LINK CARBON LOOK Nr. 4 FÜSSE LINK CARBON LOOK	PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO BAR FEET BOWIE - BLACK PIEDS BARRE BOWIE - NOIR GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ	

O P T I O N A L	Set angoli regolabili Set of adjustable angles Set de angles réglables Verstellbarer Eckensatz		Pistoni potenziati per meccanica Strengthened pistons for mechanism Pistons renforcés pour mécanique Verstärkte Kolben für Bettkasten		Coppia pistoni per meccanica Logic Pair of pistons for Logic mechanism Paire de pistons pour mécanisme Logic Kolbenpaar für Logic-Mechanismus		Per ring H32 con contenitore For ring H32 with storage Pour ring H32 a/coffre de rangement Für Ring H32 mit Bettkasten		C L E A N U P S Y S T E M
	Coppia lampade TOUCH - Nero Pair of TOUCH lamps - Black Paire de lampes TOUCH - Noir TOUCH Lampen Paar - Schwarz		Coppia lampade TOUCH - Bronzo Pair of TOUCH lamps - Bronze Paire de lampes TOUCH - Bronze TOUCH Lampen Paar - Bronze						

TOWER



RING SMART

RING YORK

COMPLETAMENTE SFODERABILE
COMPLETELY REMOVABLE FABRIC
ENTIÈREMENT DÉHOUSSABLE
VOLLSTÄNDIG ABNEHMBARER BEZUG

		Volume mc		Art. Item Art.	C	S	L	V	D	E	M
		Volume m³	Volume m³		T. CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI
		SMART	YORK								
		0,32	0,28	010							
		0,41	0,37	01A							
		0,49	0,45	B1A							
		0,49	0,45	V1A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,5 mt		F10							
		0,32	0,28	020							
		0,44	0,40	02A							
		0,54	0,50	B2A							
		0,54	0,50	V2A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,2 mt		F20							
		0,35	0,31	030							
		0,47	0,43	03A							
		0,57	0,53	B3A							
		0,57	0,53	V3A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,7 mt		F30							

		Volume mc		Art. Item Art.	C	S	L	V	D	E	M
		Volume m³	Volume m³		T. CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI
		0,35	0,31	050							
		0,51	0,47	05A							
		0,63	0,59	B5A							
		0,63	0,59	V5A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,3 mt		F50							
		0,37	0,33	070							
		0,55	0,51	07A							
		0,69	0,65	B7A							
		0,69	0,65	V7A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,8 mt		F70							

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE

N. 4 PIEDINI BETSY - LEGNO No. 4 BETSY FEET - WOOD N° 4 PIEDS BETSY - BOIS Nr. 4 FÜSSE BETSY - HOLZ	N. 4 PIEDINI BASTION - LEGNO No. 4 BASTION FEET - WOOD N° 4 PIEDS BASTION - BOIS Nr. 4 FÜSSE BASTION - HOLZ	N. 4 PIEDINI BLADE GRIGIO No. 4 GREY BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE GRIS Nr. 4 FÜSSE BLADE GRAU	N. 4 PIEDINI BLADE ARGENTO No. 4 SILVER BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE ARGENT Nr. 4 FÜSSE BLADE SILBER	N. 4 PIEDINI LINK CARBON LOOK No. 4 CARBON LOOK LINK FEET N° 4 PIEDS LINK CARBON LOOK Nr. 4 FÜSSE LINK CARBON LOOK	PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO BAR FEET BOWIE - BLACK PIEDS BARRE BOWIE - NOIR GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Set angoli regolabili Set of adjustable angles Set de angles réglables Verstellbarer Eckensatz	Pistoni potenziati per meccanica Strengthened pistons for mechanism Pistons renforcés pour mécanique Verstärkte Kolben für Bettkasten	Coppia pistoni per meccanica Logic Pair of pistons for Logic mechanism Paire de pistons pour mécanisme Logic Kolbenpaar für Logic-Mechanismus	Per ring H32 con contenitore For ring H32 with storage Pour ring H32 a/coffre de rangement Für Ring H32 mit Bettkasten
Coppia lampade TOUCH - Nero Pair of TOUCH lamps - Black Paire de lampes TOUCH - Noir TOUCH Lampen Paar - Schwarz	Coppia lampade TOUCH - Bronzo Pair of TOUCH lamps - Bronze Paire de lampes TOUCH - Bronze TOUCH Lampen Paar - Bronze		

ETHAN



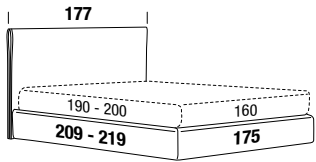
RING SMART

RING YORK

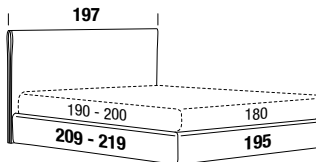
COMPLETAMENTE SFODERABILE
COMPLETELY REMOVABLE FABRIC
ENTIÈREMENT DÉHOUSABLE
VOLLSTÄNDIG ABNEHMBARER BEZUG

		Volume mc		Art. Item Art.	C	S	L	V	D	E	M
		Volume m³	Volume m³		T. CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	SUPER	LUSSO	VIP	DE LUX	ELITE	MAXI
		SMART	YORK								
		0,32	0,28	010							
		0,41	0,37	01A							
		0,49	0,45	B1A							
		0,49	0,45	V1A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,1 mt		F10							
		0,32	0,28	020							
		0,44	0,40	02A							
		0,54	0,50	B2A							
		0,54	0,50	V2A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	6,9 mt		F20							
		0,35	0,31	030							
		0,47	0,43	03A							
		0,57	0,53	B3A							
		0,57	0,53	V3A							
	Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,4 mt		F30							

Volume mc Volume m³ Volume m³ Volumen m³	Art. Item Art. Art.	C T. CLIENTE CUSTOMER'S FABRIC TISSU DU CLIENT STOFF V. KUNDEN	S SUPER	L LUSSO	V VIP	D DE LUX	E ELITE	M MAXI
---	------------------------------	--	------------	------------	----------	-------------	------------	-----------



	0,35	0,31	050								
	0,51	0,47	05A								
	0,63	0,59	B5A								
	0,63	0,59	V5A								
Rivestimento Lining Revêtement Bezug	7,9 mt		F50								



	0,37	0,33	070								
	0,55	0,51	07A								
	0,69	0,65	B7A								
	0,69	0,65	V7A								
Rivestimento Lining Revêtement Bezug	8,4 mt		F70								

PIEDINI DISPONIBILI - AVAILABLE FEET - PIEDS DISPONIBLES - VERFÜGBARE FÜSSE

N. 4 PIEDINI BETSY - LEGNO No. 4 BETSY FEET - WOOD N° 4 PIEDS BETSY - BOIS Nr. 4 FÜSSE BETSY - HOLZ	N. 4 PIEDINI BASTION - LEGNO No. 4 BASTION FEET - WOOD N° 4 PIEDS BASTION - BOIS Nr. 4 FÜSSE BASTION - HOLZ	N. 4 PIEDINI BLADE GRIGIO No. 4 GREY BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE GRIS Nr. 4 FÜSSE BLADE GRAU	N. 4 PIEDINI BLADE ARGENTO No. 4 SILVER BLADE FEET N° 4 PIEDS BLADE ARGENT Nr. 4 FÜSSE BLADE SILBER	N. 4 PIEDINI LINK CARBON LOOK No. 4 CARBON LOOK LINK FEET N° 4 PIEDS LINK CARBON LOOK Nr. 4 FÜSSE LINK CARBON LOOK	PIEDI A SLITTA BOWIE - NERO BAR FEET BOWIE - BLACK PIEDS BARRE BOWIE - NOIR GLEITFUSS - BOWIE - SCHWARZ

Set angoli regolabili Set of adjustable angles Set de angles réglables Verstellbarer Eckensatz	Pistoni potenziati per meccanica Strengthened pistons for mechanism Pistons renforcés pour mécanique Verstärkte Kolben für Bettkasten	Coppia pistoni per meccanica Logic Pair of pistons for Logic mechanism Paire de pistons pour mécanisme Logic Kolbenpaar für Logic-Mechanismus	Per ring H32 con contenitore For ring H32 with storage Pour ring H32 a/coffre de rangement Für Ring H32 mit Bettkasten
Coppia lampade TOUCH - Nero Pair of TOUCH lamps - Black Paire de lampes TOUCH - Noir TOUCH Lampen Paar - Schwarz	Coppia lampade TOUCH - Bronzo Pair of TOUCH lamps - Bronze Paire de lampes TOUCH - Bronze TOUCH Lampen Paar - Bronze		

Condizioni Generali di Vendita

Tutto il materiale pubblicitario, ovvero cataloghi, listini e campionari tessuti, sono di proprietà esclusiva di FELIS e devono essere utilizzati per le funzioni di vendita e solamente nei locali adibiti a tale servizio.

Il responsabile è il ricevente che è tenuto obbligatoriamente a restituire il suddetto materiale al legale rappresentante di FELIS qualora venga richiesto.

In difetto di quanto esposto FELIS sarà autorizzata a richiederne il rimborso oltre all'eventuale risarcimento danni.

Il presente listino annulla e sostituisce i precedenti. I prezzi sono esposti in unità di Euro e sono da considerarsi al pubblico IVA esclusa. L'imballo di serie previsto è compreso nel prezzo. La merce è resa franco domicilio del cliente per importi superiori ai 150 €. Per le spedizioni urgenti, con importi di prezzo netto inferiori ai 150 € le consegne sono da intendersi in porto assegnato e verranno addebitati 30 € (prezzo netto) come contributo spese.

ORDINI.

Gli ordini assumono validità solo ad avvenuta approvazione ed accettazione di FELIS (con tacito assenso entro 3 giorni lavorativi successivi al ricevimento). Eventuali variazioni e/o modifiche all'ordine, potranno essere effettuate entro e non oltre il giorno successivo al ricevimento dell'ordine stesso. Trascorso questo termine, l'ordine sarà ritenuto valido a tutti gli effetti.

CONSEGNE.

I tempi di consegna standard per i prodotti FELIS risultano essere entro i 30 giorni lavorativi dalla data di ricevimento dell'ordine.

RECLAMI.

Le contestazioni per danni derivanti dal trasporto devono essere fatte al vettore al momento dello scarico. Un eventuale ritardo nella consegna verrà tempestivamente comunicato e in ogni caso non potrà dar luogo a nessun risarcimento danni. Eventuali reclami per difetti di fabbricazione dovranno essere fatti per iscritto entro 8 giorni dal ricevimento della merce. I resi della merce dovranno essere preventivamente autorizzati per iscritto. In caso di reso, sostituzione o riparazione, la merce deve essere perfettamente imballata e dovrà essere consegnata a FELIS con relativo documento di trasporto.

TESSUTI.

In caso di rivestimenti coordinati con tessuti di due diverse categorie va considerato il prezzo della categoria superiore. Non si applicano prezzi intermedi. Ogni partita di tessuto può presentare variazioni di tonalità sia rispetto al campionario, sia rispetto a rivestimenti prodotti in tempi diversi. Per questo motivo non si possono ritirare pezzi rimasti scompagnati né si possono produrre pezzi a completamento senza il ritiro in visione di un elemento che fungerà da riferimento colore. I tessuti di rivestimento, soprattutto nei colori scuri, pur avendo caratteristiche dichiarate di resistenza all'esposizione della luce solare o artificiale subiscono un'alterazione nel tempo dovuta all'usura ed alle normali operazioni di lavaggio. Nei tessuti di ciniglia vi è la naturale tendenza allo schiacciamento del pelo, quindi l'eventuale effetto “macchia” è da considerarsi fisiologico ed è una delle principali caratteristiche tipiche dell'articolo.

Per tutti i tessuti con disegni, quali righe, fiori, quadri o altro, si segnala che non sempre si possono far combaciare le linee di cucitura né tanto meno i disegni fra struttura, cuscini dello schienale, del sedile e dei braccioli. A richiesta è possibile centrare il verso del tessuto tra struttura e cuscinatura. Questo comporta il taglio a “mano” con maggiorazione di prezzo del 15% ad elemento.

I manufatti richiesti in tessuto bicolore coordinato vengono prodotti sempre nel seguente modo: 1° tessuto: rivestimento della base (struttura testiera e ring)

2° tessuto: rivestimento della cuscinatura.

Nel caso vi fossero richieste difformi da quanto sopra, verrà applicata una maggiorazione del 8% sul prezzo dell'intero elemento, dovuto al taglio a mano. Se il tipo di combinazione richiesta prevede uno spreco di tessuto questo verrà addebitato a parte in base alla categoria.

FELIS si ritiene esonerata da qualsiasi responsabilità in merito all'immediata eliminazione da parte di fornitori di articoli presenti nella propria collezione per i quali non ha potuto dare comunicazione preventiva. In tal caso il cliente non potrà avanzare pretese di compensi, indennizzi o riserve.

FODERE.

Il prezzo delle fodere di ogni singolo elemento e modello è riportato nel listino e si riferisce al rivestimento completo dell'elemento scelto, confezionato come l'originale. Per rivestimenti parziali, come ad esempio della sola struttura o della sola cuscinatura, si dovrà richiedere di volta in volta il preventivo.

TESSUTO CLIENTE.

Il tessuto fornito dal cliente dovrà avere l'altezza utile di cm 140 al netto di cimosa e dovrà essere in unico taglio, privo di difetti e avvolto in rotolo, con specificata ed evidenziata la parte diritta del tessuto oltre all'alto e al basso. FELIS non si assume nessuna responsabilità nello stabilire il verso del fronte e del retro. Tutti i metraggi espressi nel listino sono considerati di 140 cm di altezza utile. Per il costo di realizzo si dovrà far riferimento alla categoria “Tessuto Cliente”. Il tessuto dovrà pervenire in porto franco accompagnati da D.D.T. con causale “conto lavorazione”.

PELLE DEL CLIENTE.

Per richieste di elementi da realizzare con pelle fornita dal Cliente, si prega di richiedere di volta in volta la quantità necessaria per la produzione. Il materiale dovrà pervenire in porto franco. Per il costo di realizzo di letti con pelle fornita dal Cliente, si deve fare riferimento alla categoria “Tessuto Cliente” applicando la maggiorazione del 45%. FELIS si riserverà comunque la facoltà di accettare o meno la richiesta.

LAVAGGIO.

Per il lavaggio e la manutenzione dei rivestimenti si pone l'obbligo di rispettare tassativamente le modalità riportate nei cartellini di manutenzione. Contrariamente si declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un errata manutenzione e/o lavaggio. Il prelavaggio in acqua può essere effettuato a richiesta del cliente, nel caso sia contemplato dalle istruzioni di manutenzione del tessuto. In questo caso moltiplicare il costo del lavaggio del tessuto per i metri di ogni singolo articolo.

FUORI MISURA.

Gli elementi eseguiti “fuori misura”, previa accettazione, saranno soggetti ad una maggiorazione di prezzo che sarà comunicata, di volta in volta, tramite invio di preventivo da ritornare firmato per accettazione.

GOMME.

La variazione della densità delle gomme comporta un addebito pari al 10% del prezzo indicato dell'elemento.

MISURE.

Essendo i nostri manufatti prodotti con imbottiture elastiche, precisiamo che le misure d'ingombro possono variare entro i limiti compresi tra i -2 e i +2 cm. FELIS si riserva di apportare in qualsiasi momento e senza alcun preavviso tutte le modifiche che riterrà opportuno per migliorare le qualità tecniche ed estetiche dei suoi prodotti.

PAGAMENTI.

Le modalità di pagamento ed i relativi termini richiesti dal Cliente al momento dell'ordine dovranno essere conformi a quelli previsti da FELIS che si riserva la facoltà di accettarli. Il Cliente è tenuto a pagare il prezzo nel termine convenuto, quale risulta dalla fattura di vendita, al domicilio di FELIS. Il compratore cade in mora quando non paga entro il termine. Dalla scadenza al momento dell'effettivo pagamento decorrono interessi moratori calcolati ad un tasso di 4 (quattro) punti percentuali superiori a quelli di tasso di sconto vigente. Il ritardato o mancato pagamento, anche di una sola rata, dà diritto a FELIS di richiedere il saldo immediato di tutti i suoi crediti in essere e sospendere eventuali forniture anche se riferite ad ordinativi diversi o anche se previste consegne ripartite.

RISERVATO DOMINIO.

La vendita della merce viene effettuata con riserva della proprietà ai sensi dell'art. 1523 Cod. Civ. Il committente acquista pertanto la proprietà della merce col pagamento dell'ultima rata. Qualora la fornitura fosse posta a pignoramento, il committente dovrà informare l'Autorità Giudiziaria che i beni oggetto della vendita non sono pignorabili in quanto di proprietà della venditrice. In ogni caso a scelta insindacabile di FELIS, il committente autorizza sin da ora FELIS ad accedere ai propri magazzini, sedi, fabbricati, ecc. affinché possa prelevare e recuperare la merce fornita in precedenza. Eventuali acconti o rate corrisposte saranno incamerate da FELIS a titolo di penalità e risarcimento danni.

Per ogni controversia è competente il foro di Pordenone.

General Conditions of Sale

Any promotional materials, namely, catalogues, price lists and fabric samples are the exclusive property of FELIS and must be used for sales purposes only on premises authorized for this service.

The liable party is the recipient, who strictly undertakes to return the aforesaid materials to the legal representative of FELIS, whenever requested.

Failing this, FELIS shall be authorized to request a refund as well as any compensation for damages.

This price list cancels and replaces all previous ones. Retail prices are always quoted in Euros, V.A.T. not included. Packaging shall be standard supplied by FELIS and included in the price. Goods are delivered carriage free to customers for amounts over €150. For urgent shipments, for amounts under €150 (net price), deliveries shall be subject to an established amount of €30 (net price), which shall be charged as a contribution to costs.

ORDERS.

Orders shall only be deemed valid after approval and acceptance by FELIS (with silent assent within 3 working days of receipt). Any variations and/or modifications to the order may be made by and not later than the day after the order has been received. After this time, the order shall be deemed valid in every respect.

DELIVERIES.

Standard delivery times for FELIS products are within 30 working days of the date the order is received.

CLAIMS.

Any disputes concerning damages due to transport must be made to the carrier at the time of unloading. Notification shall be promptly given of any delay in delivery and, in any case, this shall not be considered cause for compensation for damages. Any claims concerning manufacturing defects must be made in writing no later than 8 days after receiving the goods. Any goods to be returned require prior authorization from us in writing. In the event of returning a replacement or repaired item, the goods must be perfectly packaged and must be delivered to FELIS with the relevant delivery note.

FABRICS.

In the case of matching upholstery in fabrics from two different categories, the price of the higher category shall apply. In-between prices cannot be applied. Each batch of fabric may vary in colour to the sample fabric and to upholstery produced at different times. Consequently, it is completely impossible for us to accept the return of pieces that do not match, and we cannot produce pieces to complete an arrangement without receiving an example from you as a colour reference. Even though fabrics for upholstery have been described with characteristics of resistance to exposure to sunlight or artificial light, and mechanical resistance, dark colours in particular are subject, in any case, to changes in the long-term due to wear and tear and normal washing procedures. The hair of chenille fabrics tends to get flattened, therefore, any “mark” effect must be considered physiological and an important characteristic of this fabric.

We would like to indicate for all other fabrics with patterns, such as stripes, flowers, squares and other designs, that it is not always possible for these to be matched up when stitched. This also applies to the structure, cushions for the back, the seat and the armrests. It is possible to match up the grain of the fabric for the structure and padded elements on request. This shall require cutting “by hand” at a surcharge of 10% for each item.

Products requested in a coordinated two-colour fabric are always produced in the following way:

1st fabric: upholstery for the base (structure or carcass and fixed part of armrests)

2nd fabric: upholstery for the padded elements.

Any requests made differently to the aforesaid, provides for a surcharge of 8% to the price of the entire element for cutting by hand. If the type of combination requested involves wasting fabric, this shall be charged separately, depending on the category.

FELIS denies all liability for the instant elimination by suppliers of items in its collection of fabrics/leathers, and for which it was not able to give prior notice. In this case, the customer shall not be entitled to submit any claims for remuneration, compensation or the amount concerned.

LININGS.

The price of linings for each separate item and model is given of the price list page. This refers to the entire upholstery for a chosen item, covered exactly the same as the original. For partial upholstery, such as structure or padded elements only, a quotation must be requested to FELIS each time.

THE CUSTOMER'S FABRIC.

The fabric supplied by the customer must have a usable fabric width of 140 cm, not including the selvage, and it must be in single piece, free from defects and rolled up. The right side of the fabric must be specified and indicated, as well as the width and length. FELIS denies all liability for the right and wrong grain of the fabric. All fabric measurements indicated in the price list have usable H. 140cm. For the cost of making this, please see the Customer's Fabric category. The fabric must arrive carriage free accompanied by a delivery note indicating “special work order”.

THE CUSTOMER'S LEATHER.

For requests for items to be made using the Customer's leather, please request the quantity of leather required to produce them each time. This material must arrive carriage free. For the cost of making sofas or armchairs using the “Customer's leather”, please refer to the “Customer's Fabric” category, adding a surcharge of 45%. FELIS reserves the right to accept the request or not.

WASHING.

For washing and maintenance operations for upholstery, there is a strict obligation to follow the instructions given on the maintenance cards, otherwise all liability is denied for any damage due to incorrect maintenance and/or washing. A pre-wash in water may be carried out at the customer's request if it is envisaged in the maintenance instructions for the fabric. In this case, multiply the cost of pre-washing the fabric by the metres of each separate item.

NON-STANDARD ELEMENTS.

Non-standard items/elements accepted by us shall be subject to a surcharge that shall be notified, each time, at the time of sending the quotation, which must be signed as acceptance and returned to us.

UPHOLSTERY.

The variation in the density of the foam costs 10% of the sofa price.

SIZES.

Since our products are made with elastic padding, we would like to point out that the overall dimensions may vary from -2 cm to +2 cm. FELIS reserves the right to make any modifications, at any time and without prior notice, it deems necessary in order to improve the technical and aesthetic qualities of its products.

PAYMENTS.

Payment procedures and related terms proposed by the Customer at the time of ordering, must be in line with those provided by FELIS, which reserves the right to accept them or not. The Customer undertakes to pay the FELIS office the price established on the sales invoice by the agreed time. The purchaser falls into arrears when payment is not made by the pre-established date. From the due date to the time of actual payment, interest on delayed payment shall be calculated at the rate of 4 (four) percentage points in addition to the current discount rate. Any delay in payment, of even just one instalment, shall entitle FELIS to request immediate full payment of all unsettled accounts and to interrupt any further supplies even for different orders or split deliveries.

RIGHT OF OWNERSHIP.

The sale of goods is made with all ownership rights reserved in compliance with art. 1523 of the Civil Code. Consequently, the purchaser acquires ownership of the goods on payment of the last instalment of the price to be paid. If the supplied goods should be subject to distraint, the purchaser must notify the judicial authorities that the goods in this contract cannot be subject to distraint, since they are the property of the seller. In any case, at the unquestionable judgement of FELIS, the purchaser shall authorize, from this time onwards, FELIS to gain access to its warehouses, offices, and premises etc. so that FELIS may collect and recover any previously supplied goods. Any deposits or instalments paid shall be appropriated by FELIS as a penalty and compensation for damages.

Any disputes shall be settled by the Court of Pordenone.

Conditions Générales de Vente

Tout le matériel publicitaire, c’est-à-dire catalogues, listes de prix, échantillonnages de tissus, sont de propriété exclusive de FELIS et ils doivent être utilisés pour les fonctions de vente et uniquement dans les lieux destinés à ce service.

Le responsable est le destinataire et il doit, obligatoirement, restituer le matériel mentionné ci-dessus au représentant légal de FELIS, si celui-ci le demande.

En défaut, FELIS sera autorisée à en demander le remboursement ainsi que les éventuels dommages-intérêts.

La présente liste des prix annule et remplace toutes les précédentes. Les prix exposés sont en Euro et ils s’entendent au public, hors taxes. L’emballage prévu par FELIS de série est compris dans le prix. La marchandise est livrée franco domicile du client pour des montants supérieurs à 150 €. Pour les expéditions urgentes, avec des montants inférieurs à 150 € (prix net), les livraisons sont en port dû et 30 € (prix net) seront débités comme contribution aux frais.

COMMANDES.

Les commandes deviennent valables seulement après approbation et acceptation de la part de FELIS (avec accord tacite dans les 3 jours ouvrables qui suivent la réception).

Éventuelles variations et/ou modifications de la commande, pourront être effectuées au maximum le jour qui suit la réception de la commande. Passé ce délai, la commande sera valable à tous les effets.

LIVRAISONS.

Les délais de livraison standard pour les produits FELIS sont de 30 jours ouvrables à partir de la réception de la commande.

RÉCLAMATIONS.

Les contestations pour des dommages dérivant du transport, doivent être effectuées au transporteur au moment du déchargement. Un éventuel retard de livraison sera communiqué en temps utile et, en tous cas, on ne pourra pas avoir aucun dommageintérêt. Éventuelles réclamations pour des défauts de fabrication devront être présentés par écrit dans les 8 jours qui suivent la réception de la marchandise. Les restitutions de marchandise devront être autorisées préalablement par écrit, de notre part. En cas de restitution en remplacement ou réparation, la marchandise doit être parfaitement emballée et elle sera livrée à FELIS avec le relatif document de transport.

TISSUS.

En cas de revêtements coordonnés avec des tissus de deux catégories différentes, il faut considérer le prix de la catégorie supérieure. On n’appliquera pas de prix intermédiaires. Chaque lot de tissu peut présenter des variations de tonalité aussi bien par rapport à l’échantillonnage que par rapport aux revêtements produits pendant des moments différents. Pour cette raison, on ne peut absolument retirer les pièces qui sont désassorties et on ne peut pas produire des compléments sans prendre vision d’un échantillon qui sera de référence pour la couleur. Les tissus de revêtement, surtout dans les coloris foncés, bien qu’ayant des caractéristiques déclarées de résistance à l’exposition à la lumière du soleil ou artificielle, et mécaniques, subissent, en tous cas, une altération au fil du temps, due à l’usure et aux normales opérations de lavage.

Dans les tissus de chenille, il y a la tendance naturelle à l’écrasement du poil, et donc l’éventuel effet “tache” doit être considéré physiologique et est une des principales caractéristiques typiques de l’article.

Pour tous les tissus avec des dessins comme: rayures, fleurs, carreaux, autres dessins, signalons qu’ils ne peuvent pas toujours coïncider dans les lignes de couture et encore moins dans les rapports entre structure, coussins du dossier, de l’assise et des accoudoirs. Sur demande, il est possible de centrer le sens du tissu entre structure et coussins. Cela comporte la découpe “à la main” avec un supplément de prix de 15% par élément.

Les produits demandés en tissu bicolore coordonné sont toujours produits de la manière suivante:

1° tissu: revêtement de la base (structure ou châssis et partie fixe des accoudoirs)

2° tissu: revêtement des coussins.

Dans le cas de demandes différentes, un supplément de prix de 8% sera appliqué sur le prix de tout l’élément, dû à la découpe à la main. Si le type de combinaison demandée prévoit un gaspillage de tissu, celui-ci sera débité à part sur la base de la catégorie.

La société FELIS se considère dispensée de toute responsabilité pour ce qui concerne l’élimination immédiate, par les fournisseurs, des articles qui sont dans la liste tissus / cuirs et pour lesquels elle n’a pas pu le communiquer à l’avance. Dans ce cas, le client ne pourra pas prétendre des compensations, indemnisations ou réserves à ce sujet.

HOUSSES.

«Le prix des housses de chaque élément et modèle est reporté, de la liste des prix, et il se réfère au revêtement complet de l’élément choisi, confectionné exactement comme l’original. Pour des revêtements partiels, comme par exemple, seulement de la structure ou des coussins, il faudra demander, chaque fois, le devis à FELIS.»

TISSU CLIENT.

Le tissu fourni par le client doit avoir une hauteur utile de 140 cm au net de la lisière et il devra être en un seule coupe, sans défauts et enroulé, en spécifiant et en mettant en évidence la partie endroit du tissu ainsi que le haut et le bas. La société FELIS n’a aucune responsabilité pour l’endroit et l’envers. Tous les métrages exprimés dans la liste des prix sont considérés en H 140 utile. Pour le coût de réalisation il faudra faire référence à la catégorie Tissu Client. Le tissu devra parvenir port franc accompagné par un document de transport avec comme cause “matériel à façon”.

CUIR DU CLIENT.

Pour des demandes à réaliser avec le cuir du Client, nous Vous prions de demander chaque fois la quantité de cuir nécessaire pour la production. Le matériel devra parvenir port franc. Pour le coût de réalisation de canapés et fauteuils avec “cuir Client”, faire référence à la catégorie “Tissu Client” en appliquant un supplément de 45%. FELIS se réserve le droit d’accepter ou pas la requête.

LAVAGE.

Pour le lavage et la maintenance des revêtements, il est obligatoire de respecter absolument les modalités reportées sur les étiquettes de maintenance. Contrairement, l’on décline toute responsabilité pour éventuels dommages causés par un entretien et/ ou un lavage erroné. Le prélavage en eau peut être effectué sur demande du client, si cela est indiqué dans les instructions d’entretien du tissu. Dans ce cas, multiplier le coût du lavage du tissu par les mètres de chaque article.

HORS MESURE.

Les pièces/éléments réalisés “hors mesure”, et acceptés par nous, seront sujets à un supplément de prix qui sera communiqué, chaque fois, par l’envoi d’un devis qui devra nous être renvoyé signé par acceptation.

MOUSSES.

La variation de densité des mousses prévoit un débit de 10% du prix du canapé.

MESURES.

Étant nos produits réalisés avec des rembourrages élastiques, nous voudrions préciser que les mesures d’encombrement peuvent varier dans les limites comprises entre + ou – 2 cm. La société FELIS se réserve d’apporter à tout moment et sans aucun préavis, toutes les modifications qu’elle jugera opportunes pour améliorer les qualités techniques et esthétiques de ses produits.

PAIEMENTS.

Les modalités de paiement et les délais relatifs proposés par le Client au moment de la commande, devront être celles prévues par FELIS qui se réserve de les accepter ou pas. Le Client est obligé à payer le prix dans le délai convenu, comme il résulte de la facture de vente, au domicile de FELIS. L’acheteur est en demeure quand il ne paie pas dans le délai. Dès l’échéance jusqu’au moment de l’effectif paiement, les intérêts moratoires sont calculés à un taux de 4 (quatre) pour cent supérieurs au taux d’escompte en vigueur. Le retard de paiement, même d’une seule tranche, donne le droit à FELIS de demander le solde immédiat de toutes ses crédits existants et de suspendre éventuelles fournitures suivantes, même pour des commandes différentes ou pour des livraisons réparties.

RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ.

La vente de la marchandise s’effectue avec réserve de propriété au sens de l’article 1523 Code Civil Italien. Le commettant achète donc la propriété de la marchandise avec le paiement de la dernière tranche de prix. Si la fourniture est soumise à saisie, le commettant devra informer l’Autorité Judiciaire que les marchandises du présent contrat ne peuvent pas être saisis car ils sont de propriété du vendeur. En tous cas, sur le choix sans appel de FELIS, le commettant autorise dès à présent FELIS à accéder à ses magasins, sièges, bâtiments, etc. afin que FELIS puisse prélever et récupérer la marchandise fournie précédemment. Éventuels acomptes ou tranches versées seront encaissés par FELIS au titre de pénalité et de dommages-intérêts. Pour toute controverse, le Tribunal de Pordenone est le seul compétent.

Allgemeine Verkaufsbedingungen

Alle Werbematerialien, d.h. Kataloge, Preislisten und Stoffmuster, sind ausschließliches Eigentum von FELIS und dürfen allein zu Verkaufszwecken und nur in den für diese Dienstleistung vorgesehenen Räumlichkeiten verwendet werden.

Der Empfänger ist verantwortlich und verpflichtet, besagtes Material auf Verlangen an den gesetzlichen Vertreter von FELIS zurückzugeben.

Andernfalls hat FELIS das Recht, neben dem Schadensersatz auch die Rückerstattung zu verlangen. Diese Preisliste hebt die vorherigen auf und ersetzt sie. Die Preise sind in Euro angegeben und verstehen sich als Preise für den Verkauf an die Allgemeinheit ohne Mehrwertsteuer. Die mitgelieferte Standardverpackung ist im Preis inbegriffen. Ab einem Warenwert von 150 € erfolgt die Lieferung frei Haus an den Wohnsitz des Kunden. Bei dringenden Sendungen mit einem Nettopreis von weniger als 150 € werden die Lieferungen mit einem Unkostenbeitrag von 30 € (Nettopreis) berechnet.

BESTELLUNGEN.

Bestellungen werden erst gültig, wenn sie von FELIS genehmigt und angenommen wurden (mit stillschweigender Zustimmung innerhalb von 3 Arbeitstagen nach Erhalt). Etwaige Abweichungen und/oder Änderungen der Bestellung können spätestens am Tag nach dem Eingang derselben vorgenommen werden. Nach Ablauf dieser Frist wird der Auftrag in jeder Hinsicht als gültig betrachtet.

LIEFERFRISTEN.

Die Standardlieferzeiten für FELIS-Produkte liegen bei 30 Arbeitstagen ab dem Datum des Bestelleingangs.

BESCHWERDEN.

Beanstandungen von Transportschäden sind bei der Entladung gegenüber dem Frachtführer geltend zu machen. Etwaige Lieferverzögerungen sind unverzüglich mitzuteilen und berechtigen in keinem Fall zu einem Schadensersatzanspruch. Beanstandungen wegen Fabrikationsfehlern müssen innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware schriftlich geltend gemacht werden. Die Rücksendung von Waren muss im Voraus schriftlich genehmigt werden. Bei Rücksendungen, Umtausch oder Reparaturen muss die Ware einwandfrei verpackt und mit dem entsprechenden Transportdokument an FELIS geliefert werden.

STOFFE.

Bei Bezügen mit koordinierten Stoffen aus zwei unterschiedlichen Kategorien wird der Preis der höheren Kategorie berücksichtigt. Es gelten keine Zwischenpreise. Jede Stoffpartie kann in der Farbe vom Musterbuch bzw. von zu unterschiedlichen Zeiten hergestellten Bezügen abweichen. Daher ist es weder möglich, unvollendete Stücke zurückzunehmen, noch können Stücke bis zur Fertigstellung produziert werden, ohne ein Element zurückzunehmen, das als Farbreferenz dienen wird. Möbelstoffe, insbesondere in dunklen Farben, sind zwar als beständig gegenüber künstlichem oder Sonnenlicht deklariert, können sich aber im Laufe der Zeit durch Abnutzung und normale Waschvorgänge verändern. Bei Chenille-Geweben besteht eine natürliche Tendenz zur Abflachung des Flors, so dass jeder „Fleckeneffekt“ als physiologisch anzusehen ist und zu den Haupteigenschaften des Artikels gehört. Bei allen Stoffen mit Mustern, wie Streifen, Blumen, Quadraten oder ähnlichem, ist zu beachten, dass es nicht immer möglich ist, die Nahtlinien, geschweige denn die Muster, zwischen Gestell, Rückenlehne, Sitz- und Armlehnenkissen anzugleichen. Auf Anfrage ist es möglich, die Ausrichtung des Stoffes zwischen dem Rahmen und den Kissen zu zentrieren. Dabei handelt es sich um einen „Handzuschnitt““ mit einem Preisaufschlag von 15 % pro Artikel. Die angeforderten Artikel aus koordiniertem zweifarbigem Stoff werden immer auf folgende Weise hergestellt:

1. Stoff: Basisbezug (Kopfteilstruktur und Ring)

2. Stoff: Kissenbezug.

Bei abweichenden Wünschen wird ein Aufschlag von 8 % auf den Preis des gesamten Elements erhoben, der auf den Handzuschnitt zurückzuführen ist. Wenn die gewünschte Kombination das Anfallen von Stoffresten beinhaltet, so werden diese je nach Kategorie gesondert berechnet. FELIS ist von jeglicher Verantwortung für die unvorhergesehene Entfernung von Artikeln aus Kollektionen durch nicht angekündigte Aktionen seiner Lieferanten befreit. In diesem Fall hat der Kunde keinen Anspruch auf Schadenersatz, Entschädigung oder Rücklagen.

BEZÜGE.

Der Preis der Bezüge für jedes einzelne Element und Modell ist in der Preisliste angegeben und bezieht sich auf die komplette Bedeckung des gewählten Elements, verkleidet wie das Original. Für Bezüge von Teilelementen, wie z. B. nur die Struktur oder nur die Polsterung, muss in jedem Fall ein Kostenvoranschlag eingeholt werden.

STOFFE VOM KUNDEN.

Das vom Kunden gelieferte Gewebe muss eine Nutzhöhe von 140 cm (ohne Webkante) haben und in einem einzigen Schnitt, fehlerfrei und auf einer Rolle aufgewickelt sein, wobei die gerade Seite des Gewebes sowie die Ober- und Unterseite klar angegeben bzw. hervorgehoben werden müssen. FELIS übernimmt keine Verantwortung für die Bestimmung des Fadenlaufs der Vorder- und Rückseite. Alle in der Preisliste angegebenen Maße beziehen sich auf eine Nutzhöhe von 140 cm. Die Produktionskosten entnehmen Sie bitte der Kategorie „Stoffe vom Kunden“. Der Stoff muss frachtfrei geliefert werden, begleitet von einem Lieferschein mit Angabe des Grundes der Bestellung.

LEDER VOM KUNDEN.

Bei Anfragen für Elemente, die mit vom Kunden geliefertem Leder hergestellt werden sollen, fragen Sie bitte jedes Mal nach der für die Herstellung erforderlichen Menge. Das Material muss frachtfrei geliefert werden. Die Kosten für die Herstellung von Betten mit vom Kunden geliefertem Leder entnehmen Sie bitte der Kategorie „Stoff vom Kunden“, wobei ein Aufschlag von 45% erhoben wird. FELIS behält sich das Recht vor, die Anfrage anzunehmen oder abzulehnen.

WASCHEN.

Das Waschen und die Pflege der Bezüge muss gemäß den Anweisungen auf den Pflegezetteln erfolgen. Andernfalls lehnen wir jede Verantwortung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Pflege und/oder Reinigung verursacht werden. Auf Wunsch des Kunden kann eine Vorwäsche in Wasser durchgeführt werden, wenn dies in der Pflegeanleitung des Stoffes vorgesehen ist. In diesem Fall multiplizieren Sie bitte die Kosten für das Waschen des Stoffes mit der Meterzahl der einzelnen Artikel.

SONDERGRÖSSEN.

Für Artikel, die „nach Maß“ angefertigt werden, wird ein Preisaufschlag erhoben. Dieser wird in Form der Übersendung eines Kostenvoranschlags mitgeteilt und muss jedes Mal vorher angenommen und unterschrieben zurückgesandt werden.

GUMMI.

Abweichungen in der Gummidichte werden mit 10% des angegebenen Preises des Elements berechnet.

ABMESSUNGEN.

Da unsere Produkte mit elastischer Polsterung hergestellt werden, können die Gesamtmaße innerhalb der Grenzen von -2 bis +2 cm variieren. FELIS behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen, die man als zur Verbesserung der technischen und ästhetischen Eigenschaften der Produkte für angebracht hält.

BEZAHLUNGEN.

Die vom Kunden zum Zeitpunkt der Bestellung gewünschten Zahlungsmodalitäten und -bedingungen müssen mit denen von FELIS übereinstimmen, wobei FELIS sich das Recht vorbehält, diese zu akzeptieren. Der Kunde ist verpflichtet, den Preis innerhalb der vereinbarten und auf der Verkaufsrechnung ausgewiesenen Frist am Sitz von FELIS zu zahlen. Der Käufer gilt als in Verzug, wenn er nicht innerhalb der Frist zahlt. Ab dem Fälligkeitstag bis zur tatsächlichen Zahlung werden Verzugszinsen in Höhe von 4 (vier) Prozentpunkten über dem aktuellen Diskontsatz berechnet. Eine verspätete oder ausbleibende Zahlung, selbst nur einer einzigen Rate, gibt FELIS das Recht, die sofortige Begleichung aller ausstehenden Forderungen zu verlangen und sämtliche Lieferungen auszusetzen, auch wenn sie sich auf verschiedene Aufträge beziehen oder wenn sie in Teilbeträgen geliefert werden sollen.

RESERVIERTER BEREICH.

Die Waren werden gemäß Artikel 1523 des Bürgerlichen Gesetzbuches unter Eigentumsvorbehalt verkauft. Der Käufer erwirbt folglich mit der Zahlung der letzten Rate das Eigentum an der Ware. Sollte die Lieferung beschlagnahmt werden, muss der Käufer die Justizbehörde davon in Kenntnis setzen, dass die Waren, die Gegenstand des Verkaufs sind, nicht beschlagnahmt werden können, da sie Eigentum des Verkäufers sind. In jedem Fall ermächtigt der Käufer FELIS ab sofort und unanfechtbar, seine Lager, Räumlichkeiten, Gebäude usw. zu betreten, um die bereits gelieferten Waren zu entnehmen und zurückzuholen. Etwaige Vorschüsse oder Ratenzahlungen werden von FELIS als Strafzahlung und Schadensersatz einbehalten. Für sämtliche Streitfälle ist das Gericht von Pordenone zuständig.

art direction
Gianluca Marcon

research and design
Felis Lab

styling
Federica Baro

graphic design
Luca Busetto

render/color separation
Biefferender

print
Luce Group

felis
S O F T L I V I N G

FELIS SRL UNIPERSONALE

Via Pietro Zorutti, 22
33074 Fontanafredda (PN) Italy

tel. +39 0434 737052
fax +39 0434 737024

info@felis.it

www.felis.it

Seguici su



FELIS si riserva in qualsiasi momento la facoltà di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento funzionale e qualitativo dei propri prodotti. Per ogni aspetto tecnico e dimensionale fare riferimento ai listini aziendali e relativi aggiornamenti. I colori e i materiali riprodotti nelle immagini hanno un valore indicativo.
FELIS — ©

FELIS reserves the right to make all alterations necessary in order to improve the function and quality of its products at any time. For all technical matters and sizes, please refer to company price lists and relevant updates. The colours and materials reproduced in the pictures are purely indicative.
FELIS — ©

FELIS se réserve en quelconque moment la faculté d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration fonctionnelle et qualitative des propres produits. Pour chaque aspect technique et de dimensions faire référence aux catalogues de la société et aux relatives mises à jour. Les couleurs et les matériaux représentés dans les images ont une valeur purement indicative.
FELIS — ©

FELIS behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, die zur Verbesserung der Funktionalität und Qualität seiner Produkte notwendig sind. Für alle technischen und die Abmessungen betreffenden Aspekte verweisen wir auf die betrieblichen Preislisten und deren Aktualisierungen. Die auf den Bildern dargestellten Farben und Materialien haben reinen Beispielscharakter.
FELIS — ©



FELIS SRL UNIPERSONALE

Via Pietro Zorutti, 22
33074 Fontanafredda (PN) Italy

tel. +39 0434 737052
fax +39 0434 737024

info@felis.it

www.felis.it

Seguici su

